

Polis ta informa
Despues di
persecucion, polis
a detene dos
sospechoso den corto
tempo na Tamarijn y
Sero Lopez



Eagle LGN ta firma Carta
di Exclusividad cu Refineria
di Aruba creando trabao y
inversionnan nobo na Aruba



25 partido
politico a
entrega
lista na
Curacao
Eleccion
ta dia 19 di
Maart



ANUNCIO

SETAR ta informa cu lo tin trabounan di mantencion riba:

Diasabra 23 di januari 2021 di 7.30 am - 4.30 pm

Cayanan afecta lo ta:

Santo di Patia
 Sero Grandiweg
 De Vuyst
 Juana Morto
 Golfweg
 Koolbaaibergstraat
 Fortheuvelstraat

Mont Caretaweg
 Brandarisweg
 Juana Mortostraat
 St. Christoffelbergweg
 Mont Peleestraat
 Sero Largoweg
 Mont Oreillyweg

Nos disculpa pa cualkier inconveniencia.



Entrega di lista Curacao Elsa Rozendal a sali for di MAN pa ta tuma liderasgo di Partido Democraat y kier hibe pa goberna Curacao

Partido Democraat ta un partido di trayectoria, manera PPA na Aruba... nan tin hopi aña sin saca asiento

LISTA DI KANDIDATO

It is about the Team, not the stars!

#1. Elsa Rozendal

2 Jeanette Bonet	12 Milouska Tremus
3 Tercy Ignatia	13 Mayron Setim
4 Isaura Maxwell	14 Eric Petrona
5 Chehadi Eddine	15 Rinesh Debipersad
6 Haitham Metry	16 Quillan Silvano
7 Nadine Leocadia-Lourens	17 Marla Borgschot
8 Carvienka Brandao-Vapor	18 Nancy Antonia
9 Jonathan Jonckheer	19 Sigfried Merced
10 Esmeralda Pinto Soares	20 Sherwin Tokaai
11 Ashley Joseph	21 Errol Hernandez

PARTIDO DEMOCRAAT

Partido Democraat • +5999 512 0844 • secretariaat@democraat.org

Durante entrega di lista na Curacao, un di e sorpesa tabata e re nacimiento di Partido Democraat. Democraat ta un partido cu trajecto grandi. E partido despues a "muri" y no a saca asiento mas.

Sra. Rozendal a entrega retiro di MAN, pe bay bek na e partido cu su tata a funda. Su tata tambe ta politico dfm.

Su cara como lider di Democraat a duna e partido un energia nobo y cu bon chens pa logra asiento den proximo eleccion.

Pues un partido cu a desaparece di mapa awor ta bek den wega pa conquista voto.

25 partido politico a entrega lista na Curacao

Eleccion ta dia 19 di Maart

NOS TA BATI PA KORSOU

SERA KONOSI KU E KANDIDATONAN DI MFK

GILMAR PK PISAS #1

21 candidates listed in the grid.

MOVEMENTU FUTURO

MFK

Ayera a tuma lugar entrega di lista na Curacao. Un total di 25 partido politico tabata riba schedule di conseho supremo electoral.

Hopi organisacion nobo a lanta cabes pa asina busca forma pa gana asiento.

E partidonan tradicional tambe tabata tey, manera PAR, MfK, MAN, Dos Santos.

Partidonan a acudi den forma ordena pa asina presenta nan lista.

25 partido pa logra 21 asiento.

PIN

LISTA DI KANDIDATO

#1 SUZY
Camelia-Römer

2. Abigail Paula	12. Shandell "Shasha" Matrono
3. Curtly "G-no" Valeriaan	13. Stanley "Juni" Gibbs
4. Kenneth Martis	14. Sheila Whieskie
5. Elijor "Eli" Boeldak	15. Sonaida "Lili" Hellburg
6. Clifford de Lannoy	16. Nehomar Mateo
7. Marta Dijkhoff	17. Andrew Krips
8. Mercée Doran	18. Christopher "Chris" Maduro
9. Kenneth "Kenny" Pieter	19. Kyona Daal
10. Saneleo "Leo" Petronella	20. Vanessa Toré
11. Giorgio Broos	21. Axel Pikero

UN KORSOU DOTA

Polis ta informa

Despues di persecucion, polis a detene dos sospechoso den corto tempo na Tamarijn y Sero Lopez

Diahuebs despues di 10or di mainta a cuminsa un persecucion entre un nissan skyliner color blanco y polis. Aparentemente polis a duna e auto un señal pa para y no a cumpli cu e orden di polis. Den e auto aki tabata tin dos conocido di polis.

E persecucion a caba na altura di un cas na Tamarijn . Na e sitio polis a detene e chauffeur di fam Q. E homber pasahero sinta na banda a logra huy y drenta mondi.

Di biaha tur unidadnan

di diferente distrito a yega na e sitio pa asina cuminsa cu e buscada den mondi. A lanta e helicopter di Polis y na unda a logra señala e sospechoso y polis a logra detene na altura di Sero Lopez.

Tur dos sospechoso a ser hiba warda di polis na unda nan lo presenta dilanto sub fiscal.

E auto encuestion a wordo confisca pa mas investigacion.

Tambe a confisca un otro auto pero no tin nada di haci cu e caso aki.

E la wordo hiba balashi door cu e no ta tin



spapelnan na ordo.

Bon trabao di coleganan termina bisando. !!!!, vocero di polis a

61 caso nobo

ULTIMO INFORMACION			
Casonan di Corona Virus na Aruba pa 21 di Januari 2021			
21/1/2021	TOTAL	RESIDENTE	NO-RESIDENTE
Casonan Nobo	61	59	2
Activo	558	529	29
Recupera	6013	5778	235
Positivo	6623	6359	264
Negativo	71892	-	-
Getest	78585	-	-
Getest na Airport	47514	-	-
Morto	52	52	0

Segun resumen di diahuebs, (registro di diaranson) 26 persona a recupera, a registra un total di 61 caso nobo di Covid-19, di cual 59 ta residente y 2 no-residente. Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 699 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 14%.

Activo tin awe 558 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 52 persona.

Hospital ta informa cu tin un total di 34 persona interna di cual 11 ta den Cuido Intensivo y 23 riba unidad general di covid.



INTERUPCION DI CORIENTE

En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

diahuebs, 28 di januari 2021 for di 8:00 a.m. te cu 4:00 p.m. den vecindario di:

- Maria Maai un parti
- Jan Flemming un parti
- Jamanota
- Warawara un parti
- Bringamosa un parti
- San Fuego un parti
- Macuarima un parti
- Boton

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.

DANKI PA E COMPRESION

523-7100 | customerservice@elmar.aw



Pelca Development V.B.A, cliente nobo y satisfecho di Payroll Pro HRM



E team di Payroll Pro HRM a bai combersa cu Mr. Ericson Rodriguez Duarte, accountant di Pelca Development V.B.A pa e conta un poco tocante su experiencia cu Payroll Pro HRM.

Pelca Development V.B.A ta un compania cu tin 5 aña caba na Aruba, e ta conta cu 25 empleado y ta e compania encarga cu e construccion y administracion di e edificio comercial pariba di Airport Internacional Reina Beatrix.

E proyecto aki ta dividi den dos parti cu ta e parti di e hotel cu ta wordo administra door di Hyatt Hotel na Aruba y e parti di e centro comercial cu ta wordo administra door di Pelca Development V.B.A.

E edificio ta conta cu un food court, area di oficinanan den dos piso cu ta disponibel pa huur pa eventonan of conferencianan. E oficinanan ta full ekipa cu tur ayudo audiovisual pa un evento exitoso. Ademas, tin un variedad di restaurants cu ta ofrece cuminda internacional cu un menu varia y na un bon prijs.

Mr. Rodriguez ta comenta "E situacion actual ta dificil pa nos compania, pero nos ta haci nos best y nos ta trahando duro y dunando e miho di nos pa e centro comercial ta exitoso. Actualmente e

parking lot ta habri y ta gratis pa nos localnan y turista, di e manera aki nos ta spera di por ricibi bishita di e pueblo di Aruba na e centro comercial."

E team di Payroll Pro HRM a puntra Mr. Rodriguez con nan a haya sa di Payroll Pro HRM y e ta splica, "Nos tabata tin e intencion pa draai nos mesun payroll, esaki tabata wordo haci door di un otro compania prome. Pero nos semper tabata interesa pa hacie nos mes y mi a wordo informa cu e instancianan di Gobierno di Aruba ta uza Payroll Pro HRM. Asina nos a yega na e decision pa uza e mesun programa."

Pelca Development V.B.A ta sumamente contento cu Payroll Pro HRM door cu e ta asina facil pa uza y user-friendly.

Mr. Rodriguez ta sigi comparti, "Nos gusta tin e control riba nos mesun payroll. E compania cu tabata draai e payroll pa nos prome tabata haci un bon trabou y nos tabata contento cu nan, pero nos a sinti cu a bira ora pa haci esaki pa nos mes. Payroll Pro HRM ta un programa hopi completo, flexibel, eficiente y cu tin tur loke nos mester pa nos compania. E tin hopi funcionalidad cu nos lo kier sigi uza. Mi por bisa cu e ta un programa excelente y

mi lo recomenda esaki sigur na tur compania na Aruba."

Pa loke ta e support local duna door di VCC International, Mr. Rodriguez ta bisa, "Nos ta haya support di Mr. Theo Geerman, Consultant di VCC International, cu ta un excelente persona, semper dispuesto pa yudanos lihe y eficaz." Payroll Pro HRM di su banda ta gradici Pelca Development V.B.A pa e confiansa den e software y pa e support. Di manera special Payroll Pro HRM



ta duna danki na Mr. Rodriguez pa e tempo cu e la duna e team di Payroll Pro HRM y pa tur loke e la comparti.

E team di Payroll Pro HRM ta contento di por tin Pelca Development V.B.A manera un cliente nobo.

Entrante 1 di februari 2021
 Departamento di Obran Publico
lo no acepta cash como un forma di pago.

Pagonan lo por wordo haci
solamente via ATM of online.

Despues di un persecucion den Santa Cruz polis a detene rumannan Felicia na Tamarijn



Tamarijn/ Sero Lopez - Diahuebs mainta algo pasa di 10:30 a start un persecucion ariba di caminda Kibaima pa Santa Cruz. Polis a duna un Toyota Yaris color blanco un stopteken, pero e chauffeur no a sigui e ordo duna door di polis.

Tur cos a cuminsa momento cu polis di trafico a bay Tamarijn 54 pa confisca un auto cu tawata involvi den un caso di hit&run. Takelwagen a presenta y bou ordo di polis a confisca e auto.

Na caminda pa warda di Balashi unda cu e auto lo mester a wordo hiba e dos rumannan cu tawata na Tamarijn 54 a sigui e Takelwagen.

Mirando cu no sa kiko nan ta capas of pakiko nan ta siguiendo e Takelwagen polis a wordo avisa. Un patrouille a escolta e takelwagen pa Balashi, mientras otro patrouille a bay pa atende cu e Yaris blanco.

Eynan a start e persecucion cu a termina na Tamarijn, mester remarca chauffeur di e Yaris tawata core irresponsabel treciendo bida di otro automobilista nan inocente den peliger.

Na yegada unda nan ta biba polis a logra detene un mientras e otro a core drehta mondi bay zuid.

Un rato polisnan a mireya los un tiro di advertencia, pero ta perde for di bista.




Helicopter di Polis a lanta y despues di mas o menos 1 ora di buskeda e Helicopter a spot e ruman conoci bou nomber Harry Potter den Sero Lopez. Ey nan polisnan a pone man

ariba dje.

No ta conoci si polis a haya arma di candela ariba e homber aki, debi cu un agente na e sitio unda e la baha core lo a

mira algo den su paña.

Tur esaki por a wordo evita si nan no a bay core tras di e Takelwagen y ken sa cu ki intencion.



HOH daily info COVID-19

Dr. Horacio L. Oduber HOSPITAL

UPDATE

21 January 2021

	ON ICU WARD	ON NURSING WARD
TOTAL COVID-19 patients	11	23
NEWLY ADMITTED	+1	+5
NEWLY DISCHARGED	-2	-1

COVID19 SUSPECTED AWAITING RESULTS	IN QUARANTINE
0	2

Dr. Horacio L. Oduber HOSPITAL

TOGETHER WE CAN BEAT IT!

Parlamentario Rocco Tjon (MEP): Mester evalua y introduci maneho nobo pa “rijexamens”

For di hopi tempo tin un disgusto den pueblo pa loke ta e manera con e maneho pa “rijbewijzen” ta hinca den otro. Esaki ta e motibo tambe dicon na september 2019 a institui un comision “nieuw beleid rijexamens”. Sinembargo te dia di awe ainda tin hopi keho riba tur aspecto di e maneho.

COMISION “NIEUW BELEID RIJEXAMEN”

Prome cu nos a wordo confronta cu e pandemia ya caba tawata tin un lista largo di espera pa loke ta por inscribi y consecuentemente haya fecha pa pasa rijbewijs. Esaki kisas door cu poblacion a crece y mas hende ta aplica pa esaki. Pero tambe e comision aki mester a conseha Minister si e tarea di pasa rijbewijs ta un di e tareanan cu mester keda cerca Cuerpo Policial. Mas aun ainda si nos wak cu na otro paisnan, manera por ehempel Hulanda y Corsow, e tarea aki no ta uno mas

di e cuerponan policial. Pa e motibo aki a instala e comision na 2019 cu ta conta cu participacion di tur “stakeholders”. Sinembargo te dia di awe no a yega na un solucion concreto pa e puntonan menciona.

VERENIGING RIJSCHOLEN ARUBA

Recientemente a reuni tambe cu representantenan di e vereniging di “rijsholen” na Aruba. Nan tambe a trece pa dilanti cu nan ta ricibi diferente keho di nan clientenan pa loke ta full e proceso di inscripcion y pasa rijbewijs. Nan a indica cu e lista di espera pa por haya fecha pa pasa rijbewijs ta 4 pa 5 luna. Nan a trece pa dilanti cu atraves di un sistema digital lo por baha esaki substancialmente. Pero tambe ta importante pa yega na un rijexamen den cual tur “rijchool” por a contribui. Asina por yega na material di duna les unifica cual ta hisa e calidad di les cu ta wordo duna



y consecuentemente ta hisa seguridad den trafico cual ta cumbini nos tur.

PA CONCLUI

Nos ta pidi Minister di Husticia su atencion pa

esaki, pasobra tin hopi hende cu ta depende di nan rijbewijs pa nan trabou. Y e problemanan aki ta perhudica nan den esaki. Ta importante pa den corto tempo mitiga tur e kehonan cu tin riba

e proceso di “rijbewijzen” cual ta e inscripcion, parti teoretico y practico. E parti di “afgifte” a wordo pasa pa Censo recientemente y esaki ta cana sumamente bon aworaki.



En conexion cu celebracion di Dia di Betico nos lo ta cera dialuna, 25 di januari 2021.

Nos lo ta disponibel bek pa duna servicio **diamars, 26 di januari 2021** via di e informacion di contacto menciona akibou.

Referente	Number di telefon/celular	E-mailadres
Asunto General	525-2732	info@apfaruba.org
Pensioen General	568-6450	servicedesk.pensioen@apfaruba.org
Pensioen Fayecimento	567-0999	
	567-5375	
Pensioenslips / Jaaropgave	567-7506 (mester ID / machtiging)	pensioenslip@apfaruba.org
Hipoteca	567-0992 Ana Naar 568-3726 Grecia Feliciano-Kelly 561-1868 Gisianne Barros 560-9405 Mariska Lin-Boekhoudt 567-0996 Edwin Kleinleugenmors	servicedesk.hypotheke@apfaruba.org



Feliz
dia di

Betiico



SETAR
Creando Conexión

Eagle LNG ta firma Carta di Exclusividad cu Refineria di Aruba creando trabao y inversionnan nobo na Aruba

Eagle LNG Partners LLC (Eagle LNG), un empresa Mericano cu sede na Houston, Texas y Jacksonville, Florida, a firma un Carta di Exclusividad cu Refineria di Aruba (RdA) siman pasa. Eagle LNG a wordo selecciona pa RdA pa establece un terminal di recepcion y regasificacion di LNG na Aruba.

E terminal di LNG lo trece hopi beneficio pa Aruba, manera estimulacion di e economia, lo crea trabao tanto durante como despues di e construccion di e terminal di LNG, tambe lo estabilisa y reduci prijs di combustibel uza den e produccion di awa y coriente pa e ciudadanonan di Aruba y empresanan. Esaki ta un inversion a largo plazo cu beneficianan a largo plazo pa Aruba y ta priminti prosperidad economico.

E acceso na energia mas barata tambe lo beneficia e reapertura proponi di e refineria di Aruba. Ademas, e terminal di Eagle LNG lo actua como un stacion di combustibel di LNG pa barconan propulsa pa LNG, cu ta opera rutan commercial pa y for di Aruba. Den 2020, e Organizacion Maritimo Internacinal (OMI), a dictamina cu e sector maritimo mester reduci e emisionnan riba awanan internacional, pa cual ta trahando numeroso bapornan nobo na mundo capas di uza LNG como combustibel.

Eagle LNG lo financia e proyecto di Aruba 100%.

“Nos ta complaci cu e firma di e Carta di Exclusividad, ya cu ta nifica un paso mas pa ehecucion e proyecto transformador aki na Arub ay pa hendenan di



Aruba, resultando den un prijs di combustibel importa mas barata y tambe reduccion di e costo di coriente,” Reynold Arends, director di RdA a bisa.

Presidente di Eagle LNG, Sean Lalani, a gradici personalmente na e Prome Minister di Aruba, Evelyn Wever-Croes, como tambe sr. Arends, pa su esfuersonan oportuno y profesional pa yega na un acuerdo final cu Eagle LNG. Lalani a bisa: “Nos ta comprometi pa inverti den e cuenca di Caribe. E firmamento di e Acuerdo di Exclusividad cu RdA ta un paso importante na caminda pa hiba gas Mericano di combustion limpi y di costo abao pa e region. E acuerdo ta permiti Eagle cuminsa inverti y crea trabao na Aruba.

“Nos prioridad inmediato ta avansa den e diseñonan di e proyecto pa e terminal receptor cu e obhetivo di cuminsa e construccion zomeraki,” Lalani

a continua. “Eagle no solamente lo trece energia stabil y di costo abao pa tur e Arubianonan, sino pa tin un suministro di LNG cla den nos terminal ta brinda e oportunidad di abastece di combustibel na barconan cu ta opera rutan commercial den e region. Nos ta premira cu Aruba lo opera como un centro pa e necesidadnan energetico creciente di e region, hopi parecido loke a sosode ora cu Eagle LNG a construi su prome instalacion di produccion di LNG na e First Coast, Florida.”

Funcionarionan di gobierno di Aruba ya a informa cu e acuerdo exclusivo nobo y emocionante aki lo acelera e recuperacion di e pais una bes cu e pandemia caba. “Ta un gran orguyo di ta testigo awe di e ehecucion di e acuerdo entre Eagle LNG y RdA pa e suministro di gas natural,” e prome minister Evelyn Wever-Croes a comparti. “RdA lo haci e transicion di fueloil

pisa (HFO) pa gas natural cu e beneficio di estabilidad di prijs y beneficianan ambiental, energia mas limpi y loke ta mas importante, desaroyo economico. A medida cu Eagle LNG establece operacionnan na aruba, lo crea cuponan di trabao nobo cu e posibilidad adicional di habri un industria nobo di exportacion di gas natural cu Aruba como e centro.”

E beneficianan ambiental di gas natural ta hopi. Por ehempel, reemplasa HFO cu LNG pa e generacion di energia lo resulta den un futuro reduccion di dioxido di carbono (CO₂) ekivalente na loke lo sosode si Aruba saca tur su autonan for di caminda. Ademas, e reduccion efectivo di e contaminantenan dañino den aire cu ta causa problema di salud humano, maner asma y otro enfermedadnan respiratorio, ta otro beneficio importante.



7 AREAS

- ★ AREA 1 - CLUB DEVELOPMENT
- ★ AREA 2 - COACH DEVELOPMENT
- ★ AREA 3 - TALENT DEVELOPMENT

- ★ AREA 4 - WOMEN'S FOOTBALL DEVELOPMENT
- ★ AREA 5 - REFEREE'S DEVELOPMENT
- ★ AREA 6 - LEAGUE DEVELOPMENT
- ★ AREA 7 - NATIONAL TEAMS

ERA NOBO AVB
bo kier ta parti di dje?

Rudy Richardson (MEP): LIBERTADOR GILBERTO FRANCOIS "BETICO" CROES 1938-1986



Mescos mi persona ta admira Betico Croes, Malcom X, John F. Kennedy, Martin Luther King Jr., Simon Bolivar y Marcus Garvey. Betico tawata un gran amante di literatura y musica. Su interes pa literatura a bay principalmente pa bida di politiconan mundialmente reconoci. Historia politico di cualkier pais, specialmente di Hulanda, Antiyas Hulandes y di Aruba tabata capta su atencion. Simon Bolivar tawata un ehempel. Semper el a gusta usa su dichonan. E tabata tin un gran admiracion tambe pa un politico Arubano Juancho Irausquin. Tur esaki a yuda Betico prepara su mes politicamente pa asina e por a carga un responsabilidad asina grandi. Na 1967 Betico a sinti e necesidad di bay den politica ya cu asina e por yuda su pueblo. For di aña 1967 te cu aña 1970 Betico tabata Diputado di Enseñanza, Asuntonan General y Personal, Registro Civil y Biblioteca Nacional. Pueblo tabata admira su curashi y su forma di ser. Betico como politico semper tabata pensa hopi riba e hubentud. E tabata pensa riba posibilidad pa mas deporte, tumando na consideracion cu deporte ta traha patria. Deporte ta kita hoben di mal vicio. Banda di deporte, Betico tabata stimula tur hoben cu lectura ta importante pa un desaroyo mentalmente sano pa cada ciudadano. Pa e motibo aki el a introduci e bibliobus pa bay di scol pa scol pa asina hubentud por haya e oportunidad pa desaroya su mes lesando.

Mi tin cu bisa cu despues di 35 aña di Status Aparte nos tin cu trece mas union entre nos como Arubiano. Tur hende sea nan a nace na Aruba of no cu ta legalmente aki y ta stima e territorio aki ta Arubiano. Nos mester enfoca mas riba nation building manera Betico a boga pe. Betico tawata un hoben politico cu a bin cu cambionan politico. El a percura pa un union berdadero di e pueblo aki. Segun Betico ta tur nacion a forma e Isla aki y siguiyemente e pais Aruba. Betico a yega di expresa su mes di



siguiente forma na varios ocasion den publico: "Sea bo ta catolico, protestant of di otro religion, sea bo ta blanco, preto, geel, sea bo ta pover of rico, sea bo ta di Playa, Sta. Cruz, Noord of San Nicolas, bo ta Arubiano, bo ta pertenece na e pida baranca aki." E ponencia aki a haci cu Betico su popularidad a sigui crece y a haya mas base pa el a sigui lucha pa realiza e causa di Aruba. Door di e sistema di integracion, Betico a bira e lider mas stima di tur tempo. Mi persona a wordo eligi pa Secretario di Inclusion y Integracion den Directiva di MEP di 2019-2021. Den e puesto aki mi a purba trece mas union entre diferente colonia grandi na nos Isla manera esun

di Colombia, Republica di Haiti, Venezuela, Republica Dominicana y tambe e colonia Hulandes. Asina mi ta muestra mi compromiso na idealnan di nos libertador Betico Croes. Despues di 35 aña como pais Autonomo den Reino Hulandes nos ta festeha su dia Nacional, Dia di Betico, dia 25 di Januari. Awe nos ta contento cu nos ta goza di logronan di Betico y nos Status Aparte. Aruba ta un pida diamante pa cada un di su ciudadanonan. Awor cu nos tin nos himno, nos bandera, nos Status Aparte, cual ta significa: nos libertad nos no mester laga tur esaki bay perdi. Estadista mas grandi y mas stima di Aruba. Feliz Dia di Betico.

Cada aña nos ta celebra e legado di Tata di Aruba Sr. Gilberto Francois "Betico" Croes. Cu mi a postula mi mes den filanan di Movimiento Electoral di Pueblo (MEP) na 2013 sigur ta parcialmente door di Betico, e partido politico cu el a funda na 1971 y cu e aña aki ta cumpli 50 aña di existencia. Como hoben mi a cuminsa studia varios lider mundial y cu tempo a cuminsa haya interes pa politica di mi mesun Isla. Logico ta cu varios politico a destaca na Aruba den siglo 20 pero mester duna Ceasar local ta di Ceasar. Niun politico a laga un herencia nacional manera Betico Croes. Riba tur tereno Betico a sa di laga su marca tanto material como inmaterial. Tin biaha mi ta haya reclamo pakico mi ta admira Betico Croes asina hopi. Mi contesta semper: "Pasobra el a logra cosnan grandi pa nos pais y esey nos tur tin cu aprecia y admira como Arubiano". Discriminacion ta un problema mental hasta por bisa institucional y esun racial ta un di nan mas peligroso y anti-humano. Betico tawata dreña cas di hende tur parti di Aruba. Na San Nicolas e pueblo tabata loco cu Betico. Tin expresionnan manera: "You're my man". Nan tabata stima Betico masha hopi. Ora cu Betico bishita Village na San Nicolas, nan tabata braz'e y e tabata braza nan. Por bisa cu tur parti na Aruba Betico tabata bon mira y hopi stima. Betico tabata trata tur hende mescos.

 OPENBAAR MINISTERIE ARUBA		
Corte di Prome Instancia 22 januari 2021		
Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.30	V.V.V. D.A.P.T.	V. en P.T. ta wordo acusa di violacion y abuso se di menornan den e periodo di 2019 pa maart 20
10.30	J.A.R.	R. ta wordo acusa di posesion di marihuana y cocaine, di preparacionnan pa traficacion di coc y di posesion di arma di candela riba 19 di august 2020

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PARLAMENTO UNANIMEMENTE A APROBA LEY PA MODERNISA Y ACTUALISA VEILIGHEIDSDIENST ARUBA (VDA)

Diaranson Parlamento di Aruba a trata ley di Veiligheidsdienst Aruba (VDA). E departamento akitin un tarea basa den ley pa traha cu instancianan y institutonan local y internacional pa por acumula informacion pa e departamento por calcula menasanan cu ta haya como Pais y pa limita of aumenta e resistencia pa loka ta trata e seguridad nacional di Pais Aruba. Y den cuadro di e ley aki, ta traha riba mas transparencia, ta mehora e forma con e departamento ta eherce su trabou y ta bin tambe mehoracion di funcionamiento di e comision di supervision/ 'commissie van toezicht', Premier Evelyn Wever - Croes a splica.

Parlamentario Edgard Vrolijk durante su discurso den Parlamento a amplia riba e tema di integridad y na mes momento a dirigi pregunta na prome Minister Evelyn Wever - Croes, expresando su preocupacion riba e tema aki. Especificamente e hecho cu mester por garantiza un Presidente di Parlamento integro, pa cual a haci e pregunta pa introduci exigencia di screening. Esaki teniendo na cuenta cu Parlamento ta e organo di mas halto na Aruba y tambe e casonan di ex Minister y/ of Parlamentario bou di investigacion.

Premier Wever - Croes a reaciona splicando cu na e momentonan aki e preocupacion di sr. Vrolijk ta algo cu como Gobierno mester bay wordo evalua, pa mira si realmente ta e deseo pa bin cu un exigencia di screening di

un posicion di Presidente di Parlamento, Vice Presidente di Parlamento of Parlamentario.

'Nos derecho constitucional di scoge nos representatenan di pueblo no por wordo limita y mi ta kere cu nos tur aki ta di acuerdo cu no kier limita esey. Pueblo tin e derecho pa scoge su representatenan.

Te ainda a demostra como Pais den bon tempo y mal tempo cu esaki no ta algo cu ta haci wega cu ne, dus mi no ta kere necesariamente cu aworaki tin un problema hopi urgente. Ohala ta trece e ley di integridad bek Parlamento y e ora por sigui debati riba e punto aki, Premier Wever - Croes a duna di conoce.

Pa resumi, teniendo cuenta cu e preocupacion treci dilanti di Parlamentario Vrolijk, Prome Minister a pidi poco tempo pa por consulta riba e tema y mira kico ta e miho paso pa tuma, prome cu bay na sea inclui un exigencia di screening, of pa bay na otro proposicionnan treci dilanti.

Premier Wever - Croes a termina bisando cu Veiligheidsdienst ta un instituto clave den nos comunidad y cual Aruba por ta hopi orguyoso di dje. Ta gradici tur esnan cu a traha riba e ley manera Directie Wetgeving en Juridische Zaken (DWJZ), Veiligheidsdienst Aruba y coleganan Minister. E mandatario principal di nos pais a gradici Parlamento di Aruba pa aproba e ley unanimamente.



FELIZ DIA DI BETICO

EN CONEXION CU DIA DI BETICO

nos oficianan y Departamento Tecnico lo ta cera riba

dialuna 25 di januari, 2021.


ELMAR

Den caso di emergencia por yama libremente nos Departamento Tecnico (Storingsdienst) na 523-7147.



Minister Besaril: “KLM a confirma di lo sigi bula pa Aruba”



Den Haag – sr. Dangui Oduber
Den secuencia di relaciona cu vuelonan di
preguntanan haci na KLM pa Aruba, Minister
Minister di Turismo Plenipotenciario sr.

Guillfred Besaril den nomber di gobierno di Aruba a tuma contacto cu ATA Europa y dignitarionan Hulandes riba e asunto aki. KLM lo sigi bula pa Aruba. E confirmacion aki Minister Besaril, a haya for di su combersacionnan cu e instancianan concerni. ATA Europa E punto riba vuelonan di KLM a cuminsa despues cu gobierno Hulandes a duna di conoce di lo introduci un restriccion riba vuelonan for di Inglatera, Sur Africa y Sur America pa Hulanda.

‘KLM a indica cu e restriccion aki no lo conta pa e parti Caribense di Reino Hulandes y KLM ta spera cu no mester yega asina leu cu mester stop di bula pa e Aruba y e otro islanan’. Minister Besaril a duna di conoce. Conforme e reglanan

stipula pa gobierno Hulandes, Aruba ta un destinacion “Safe”. Te na e momentonan aki pasaheronan cu biaha di Aruba pa Hulanda no mester di haci un PCR test prome cu subi avion y tampoco mester bai den cuarentena na momento cu nan yega Hulanda. Despues di e debate den Parlamento Hulandes lo bira conoci si e parti aki di test y cuarentena lo keda igual.

Minister Besaril ta satisfecho cu e informacion ricibi di e instancianan competente, comokiera cu na momento cu KLM stop su vuelonan pa Aruba, esaki lo tin su impacto tanto riba turismo como transporte medico. Tambe e lo por afecta e aspecto di transporte di carga y conectividad general entre Aruba y Europa.

Un di e medidanan cu gobierno Hulandes a pone riba mesa ta cu pasahero y tripulacion di e aerolinea mester haci un “Sneltest” prome cu nan bula bai Hulanda. Medionan di comunicacion na Hulanda ta bisa cu KLM lo mester scrap tur vuelonan intercontinental. KLM di su banda kier evita cu tripulantenan cu test positivo pa Covid-19 keda atras den un pais leu for di cas. Y esaki segun un vocero di KLM, no ta cuadra cu polisa di e compania, pues un situacion delicado pa KLM y cu Minister Besaril ta spera cu aclarea den e dianan cu ta bin.

Nota pa redacion: E potret ta cortesía di Cas di Aruba

Polisnan a bay Mandolinstraat pa homber cu tawata menasa hende cu cuchiu

Diaranson anochi den careda di 9:30 polis a haya un informacion cu den Mandolinstraat lo tin un persona a menasa un famia cu cuchiu.

Segun mas informacion e momento ey lo tawata trata di un conoci di Husticia esta Chico Gang.

Na yegada di polis nan a papia cu esnan involvi y na nan turno a splica cu tawata trata solamente di un discusion cu a sali for di man.

Tur cos a tranquilisa pero asina mes patruya a tuma tur dato y despues tur e patruyanan por a bandona e sitio.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

SOLIDARIDAD CU ESNAN CU A PERDE TRABOU Y ESNAN CU TA NA RIESGO PA PERDE TRABOU

Mester sigui coopera pasobra ainda Aruba no a recupera di Covid

Prome Minister Evelyn Wever-Croes relaciona cu e inquietud cu tin bou di empleadonan den sector semi-publico pa loke ta trata e cortamento di salario, a haci un apelacion pa sigui ta solidario na esnan cu a perde trabou y esnan cu por perde trabou ainda.

Aña pasa ora cu Covid a bati na nos porta Gobierno a dicidi cu ta corta salario di empleadonan publico pasobra simplemente no tawata tin placa mas pa sigui paga. Den forma di solidarismo a pidi empleadonan publico pa duna nan contribucion pa asina Gobierno por enfrentra e retonan di e pandemia. Mesun peticion a wordo haci na empleadonan di e sector semi-publico cu en general ta gana hopi mas placa cu empleadonan di sector publico. A pidi nan pa muestra solidarismo pa asina yuda Gobierno enfrentra e retonan cu tin cu Covid. Aña pasa Gobierno a ricibi e cooperacion aki, tawata un muestra di solidaridad di empleadonan publico y semi-publico.

Empleadonan semi-publico ta esnan cu ta traha na companianan cu ta wordo subsidia pa Gobierno y companianan estatal cu ta duna dividendo na Gobierno y cu ta sirbi un tarea publico. E aña aki cos a cambia y awor tin un grupo di empleado principalmente di WEB y Elmar cu no lo kier sigui ta solidario.

“Esaki sigur ta sorprende mi pasobra nos sa cu e crisis cu Covid a benta nos aden, ainda nos no a recupera di dje completamente. Nos a cera aña miho cu loke nos a spera recuperando 30% di nos turismo. Esaki kiermeen cu nos a perde 70% di nos turismo y entradanan pa gobierno. Ora un pais ta recupera na 30% so faltando 70% bo ta leu di ta completamente recupera”, Prome Minister a duna di conoce.

Kico ta e resultado di e efectonan di Covid pa Aruba? Tin 11,650 hende cu a perde trabou y ta depende di FASE. FASE ta costa Gobierno 42.8 miyon florin te cu awor.

“Esaki ta e motibo pakico ta pidi esnan cu ta traha na companianan estatal manera WEB, Elmar, Setar, RDA, FCCA, Banco Central, entre otro, pa duna Gobierno un contribucion di parti di bo salario. Gobierno ta ta pidi pa entrega 12.6% di bo salaris pa por yuda un cu a perde 100% di nan salaris. Cu e contribucion aki nan por haña Awg 950.-”.

Tin tambe 19 mil hende ta depende di loonsubsidie esaki pa motibo cu nan doño di trabou no por carga cu nan salario mas cu consecuencia cu e hendenan aki ta core riesgo di perde trabou. Pa evita cu nan ta perde trabou, Gobierno ta duna nan doño di trabou un subsidio di salario pa asina nan por paga nan

trahadonan y mantene nan na pia di trabou aunke ta cu un entrada reduci. E personanan aki a entrega 40% di nan salario pa na por a keda cu nan trabou. E loonsubsidie aki ta costa Gobierno Awg 271 miyon. Na FASE y loonsubsidie Gobierno a paga mas di Awg 300 miyon caba.

“Esaki ta e motibo cu nos ta pidi empleadonan semi-publico y di companianan estatal pa duna un contribucion di nan salario cu ta 12.6%. Hopi di esnan cu ta traha na e companianan aki ta gana mas placa cu nos mes como Minister. Kico ta 12.6% pa duna como solidaridad na e 11 mil personanan cu ta depende di FASE y e 19 mil hendenan cu nan trabou ta core peliger y ta depende di loonsubsidie.

Nos ta haci un apelacion un biaha mas na tur e empleadonan di e sector semi-publico pa porfavor demostra na base boluntario bo solidaridad cu e personanan aki. Kico ta mas bunita cu esey. Esaki ta pa un tempo ainda, no por bisa cuanto paso e pandemia aki no a bin cu un manual ni cu fecha di vencemento. Nos tur ta den e inseguridad aki aki pero e bunita ta cu cada un di nos a base boluntario demostra e solidaridad na e 11 mil hendenan aki cu ta depende di Awg 950 pa luna y na 19 mil personanan cu a entrega 40% di nan salario.

Sector publico a entrega



12.6% y Ministernan y Parlamentarionan a entrega 25%. Nos ta pidi bosonan di sector semi-publico pa sigui coopera y yuda nos pa asina nos por bringa e

crisis grandi aki y saca nos pais dilanti. Ohala aki un par di tempo nos por bisa nos a logra y nos a hacie HUNTO”, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatiza.



Parlamentario Edgard Vrolijk (MEP):

Sr Mike Eman ta burla di pueblo un biaha mas y di esnan cu a ser afecta pa e crisis di Covid

Pueblo por a tuma nota di un Mike Eman cu despues di un ausencia basta largo, un biaha mas ta sali di su penthouse y ta purba manipula pueblo y burla di un pueblo cu ta pasando duro door di e crisis di Covid. Nos por a tuma nota un biaha mas di e mesun draaiboek di 2009 y instiga pueblo haciendo manera cu ta culpa di e gobierno aki cu nos ta pasando den e momentoann dificil aki, mientras cu pueblo completo sa cu ta debi na Covid. Sr Mike Eman ta kere cu e pueblo aki a lubida caba kico el a haci cu nan unda cu danki na su desastre di 8 aña di su Gabinete Eman 1 y 2 pueblo a keda vulnerabel na cualkier shock cu consecucionan economico y financiero. Un biaha mas nos por a scucha sr Mike Eman ta haci mal uso di un crisis di Covid cu hasta a costa bida di sernan keru pa purba gana simpatia. Nos por a scucha sr Mike Eman papia di recesion na 2018, mientras cu pueblo completo sa cu aña 2019 tabata un aña record pa entre otro nos turismo y cu sigur proyeccion tabata duna cu 2020 lo tabata uno mas mihor ainda cu 2019. Banda di esaki sr Mike Eman kier manipula pueblo cu e plataforma social y sigur un biaha mas cu su vision berde cu e biaha aki el a yama e new green deal.

Dialogo social y 1000 voz

Den memoria di pueblo ainda ta fresco e resultadonan di e dialogo social hiba door di sr Mike Eman, unda cu a usa e plataforma aki pa implementacion di un cantidad di medida. No por lubida cu esaki a keda haci cu concientisacion di esnan cu tabata parti di esaki y sigur el a percura pa silencia e grupo aki pa 8 aña largo unda entre otro a bin cu e middelloonregeling cu a masaca esnan cu ta baha cu penshun. Tambe a kita e gelijkbedrag di e pensionadonan, a aumenta coriente y a bin cu vastrecht y asina por sigui menciona mas medidanan devastador pa e clase trahador cu awe ta sinti e efectonan ainda di e dialogo social y 1000 voz di AVP.

Plan Berde di Gabinete Eman 1 y 2 un fracas total

Pueblo no a lubida e fracaso di e plan berde di sr Mike Eman unda cu ela promete pueblo cu e plan berde aki lo bira e di dos pilar economico di pais Aruba y unda cu lo bin cu 1600 cupo di trabao. Na final di dia e plan aki a resulta den fracaso cu a costa Aruba miyones, pero si a percura pa un miyonario nobo esta sr Richard Arends cu a strica den tur e companianan estatal pa organisa e Famoso Green Conference y Europe Meets America, unda cu Web y Elmar y Utilities a sponsor hopi placa pa organisa esaki pero sigur tambe pa paga entre otro na defunto Wubbo Ockels mas di 1 miyon florin, pa oradornan manera Al Gore unda cu a paga miyones di florin pa su discurso y pa por a paga hasta su avion priva cu a trece p' e papia 30 minuut. Banda di esaki entre otro WEB NV a perde miyones den inversion pa locual ta e acuerdo cu Ecogas y sin conta e fracaso di e flyingwheels y baterianan, e contrato di miyones na Phillips pa pone poco luz na Aruba cu nos mesun hendenan por haci. Na final di dia Mike Eman ya a saca su New Green Deal ora ela bin cu CITGO y cual tambe tabata un fracaso manera Mike Eman mes ta. Tur e plannan fracasa di Mike Eman aki a causa si cu nos debe den 8 aña a ser redobla y unda nos GDP tabata core segun CAFT den careda di 93% di nos GDP, cual kemen cu practicamente den bon tempo di cada 1 florin 93 cent ta bay pa paga debe.

Pueblo kier wak e investigacion riba integridad, mal uso di fondo di pueblo y sigur si e desicion tuma na 2020 por a bai diferente y con AVP lo a haci esaki durante crisis y no despues di crisis ora ta den recuperacion

Pueblo den bista cu e hala scientifico di AVP tin algun profesor renombra, nos di pueblo kier wak e hala scientifico aki haci algun investigacion specifico y publica e rapportnan pa pueblo por wak con obhetivo nan por ta. Pueblo kier wak un investigacion riba integridad y sigur pa pueblo haya un bista riba nan pensamiento riba sr Benny Sevinger, Sr Paul Croes, Sr

Richard Arends y nan pensamiento riba e votacion contra e ley di screening di ministernan y sigur con desde e rapport di Mito Croes na 1997 kico partido AVP a haci na e recomendacionan aki pa tin bon gobernacion. Banda di esaki pueblo kier wak un investigacion obhetivo di e consecucionan di e endeudamento cu e vision di Kruger pa nos pais di 2009 pa 2017 y ki efecto e tabatin awendia hunto cu e crisis di Covid. Otro investigacion di e hala scientifico cu pueblo kier wak t'un estudio riba e entidad nobo cu lo ser introduci pa medio di un ley di reino y sigur nan opinion con por a haci esaki diferente y sigur un otro investigacion cu ta necesario ta kico AVP lo a haci diferente durante e crisis di COVID na 2020, pues sigur si e ayudo brinda den forma di fase, loonsubsidie, ayudo na comercio no tabata lo corecto y si nan lo por a haci esaki na un otro manera?

Sr Mike Eman tin curashi di hunga cu sentimento di esnan cu a perde trabao of ta riba fase of tin loonsubsidie

Sr Mike Eman kier bin hunga cu sentimento di hendenan cu di berdad ta pasando hopi duro debi na e pandemia di Covid y sigur no ta pa motibo politico, pero hopi hende ta bringando pa no perde nan bienenan of nan trabao. Ami, Edgard Vrolijk, ta condena e actitud aki di probechador di sr Mike Eman. Sr Mike Eman ta e unico hende cu prome cu Covid y durante Covid por biba sin salario y sin a perde nada. Sr Mike Eman desde 2017 ta sin trabao y te unda cu nos sa, su persona no ta cobra ni ayudo social pero ta hiba un bida di luho di por drumi dushi tur anochi den aircos den su penthouse y core den su SUV nobo nobo y sin traha y sin perde ni sacrifica nada manera pueblo. Si sr Mike Eman no a endeuda nos pais te na garganta, awe cos por ta diferente unda cu nos no tabatin mester di ayudo di Hulanda, pero unda Aruba ainda por ta riba mercado internacional y unda cu no mester a corta den salario di trahadornan di gobierno ni entidad di gobierno pa por yuda cu fase y sigur awendia por a bay



internacional y por a fia unda hasta por a yega na cubri no 60 pero 80 % di loonsubsidie. Esaki lo tabata posibel paso Aruba lo tabatin espacio financiero. Pero door cu sr Mike Eman nunca a preocupa cu kico por bin pa pueblo, pero semper mester a percura pa bienestar di su sponsornan cu nos tin di asumi cu te dia di awe ta percura pa mantene sr Mike Eman y dune e bida di luho cu e ta disfrutando di dje mientras cu abo como pueblo y sigur cu a sostene den voto ta pasando den duro.

Pa termina mi tin di bisa c'un biaha mas Sr Mike Eman ta purba di bin cu su mesun plan di 2009 bao un bachi nobo y mas pio ainda sr Mike Eman ta kere cu e por tuma e pueblo aki haci un biaha mas. Su pensamiento di cu Covid lo a percura pa tur hende lubida cu ta su persona a endeuda e pais aki sin misericordia ta fout. Sr. Mike Eman a pone nos den e situacion unda cu awe nos tin di soporta abuso pa por haya placa pa por salba e pueblo cu el a laga desampara ora el a hasta desprecia esnan cu a vota pa su persona door di no drenta Parlamento. Ta claro cu sr Mike Eman su interes solamenta ta pa ta Promer Minister di Aruba pa e por fix su sponsornan p'asina e por sigui hiba e bida di luho unda e por tin un penthouse y por drumi den aircos henter dia sin preocupa pa traha mes paso esnan cu ela fix mes ta percura pa e por tin tur luho di mundo, unda abo com pueblo tin di sali traha of busca trabao mes pa pone pan y dak pa bo yuinan.

Partido MAN cumpliendo 50 año

Yiu di Don Martina ta lidera Partido MAN

**Lo ripiti e trajecto di su tata? Lo ta e
proximo Prome Minister di Curacao?**

Pa 5.30 atardi, Steven Martina di MAN a entrega su lista politico. Steven, yiu di Don Martina, fundador y lider di MAN cu a hiba luchanan grandi pa Curacao den tempo di Betico Croes.

Despues di hopi años, yiu di Don ta lidera e Partido y cu miras pa por sali e partido di mas grandi na Curacao y cu lo por bay haya tarea pa forma gobierno y ripiti e trajecto di Don como prome minister di Curacao.

Steven no tabatine facil ya cu recientemente el'a wordo acusa y investiga di asuntonan di compania di seguro. El'a retira pa un tempo y a sali inocente y djey a bolbe bek awor y mas duro.

MAN por resulta e sorpresa di eleccion 2021 na Curacao.

Lista di KANDIDATO

#1
Steven
MARTINA

2. Giselle McWilliam
3. Hershey Koolman
4. Eugène Cleopa
5. Ysli Piet
6. Yves Schoop (Payo)
7. Wimbert Hato
8. Zulajka Pinedo-Brandao
9. Lysalra Ortela
10. Jowenny Troeman
11. Eugene Valpoort
12. Alejandro van Putten
13. Mirleta Lourens-de Lanoy
14. Florence Tomajansen
15. Ahmed Khatib
16. Shirdon Panneflek
17. Irnelny Copra
18. Elisabet Alcalá
19. Gwendol Doornson
20. Anamarie Cijntje
21. Jamir Barton
22. Martin Watson
23. Sirela Blijden-Kwieman
24. Roy Bettee
25. Elfried Koots
26. Winefried Rosini
27. Franklin Angelista
28. Ronald Marlin (Ronchi)
29. Kenneth Gijbertha

ORSOUT'EI KRESE!

FELIZ DIA DI BETICO

25 JAN, 2021

"Nos ta liber ora nos ta convenci cu e bon cu nos haci no ta keda destrui"

Gilberto François "Betico" Croes

Laga su bida cu awe nos ta recorda, sigui inspira henter Aruba, mucha, hoben, adulto y nos grandinan, pa nos sigui pone e futuro briya pa un y tur sin distincion, pa bienestar di un y tur cu ta yama Aruba nan hogar, nan patria..

Feliz dia di Betico

Minister di Asunto Social y Labor

Mantene
Distanciamiento Social

Mantene un distancia mínimo di 1.5 meter

MAS DISTANCIA = MAS SALUD

HUNTO NOS POR
stop'e atrobe!

Si bo tin tos, dolo di garganta y keiraba, gana lo Dokter di cas of 2809101

Pa mas informacion: www.aruba.gov/for

S.K.O.A. a start su participacion na A.C.P. pa certifica tur maestro y full staff



Aruba Excellence Foundation (A.E.F.) a habriña cu un tremendo bon noticia. Durante un rueda di prensa, Sra. Esther Broeksema, Directora di A.E.F. y Sra. Anuesca Baly, Directora di S.K.O.A. a haci e gran anuncio publico cu Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (S.K.O.A.) a compromete su mes pa certifica tur docente y staff participando den e programa di certificacion di ARUBA CERTIFICATION PROGRAM (A.C.P.).

E acuerdo firma entre A.E.F. y S.K.O.A. ta haci posibel cu tur empleado, pues docente como tambe cabesantenan di tur skol di S.K.O.A. y staff completo por tin e oportunidad pa siña mas tocante di Aruba su historia, naturalesa, cultura, turismo y tambe con pa brinda servicio excelente cu Zjeito. Por conta cu un participacion di en total 690 persona!.

E prome sesion virtual a inicia ariba dia 11 di Januari. Durante di un siman di tempo lo comparti informacion valioso cu e docentenan di 4 scol. Cada luna lo tin un otro grupo cu lo participa cu e curso online y esaki lo continua te ora cu tur docente, cabesante y staff completo di S.K.O.A. wordo certifica.

For di inicio cu esaki a wordo anuncia internamente na e scolnan, cuponan di registracion a yena masha liher. Pues e interes di participacion ta hopi grandi. Asina cu cada docente completa e curso nan lo ricibi un certificacion digital cu tin un validez di 4 aña. Na momento cu tur docente, cabesante y staff di S.K.O.A. ta certifica, lo ricibi e Recognition Award di '100% Aruba Certified.

Esaki ta e prome paso pa amplia e conocimiento di maestronan ariba e concepto di "Zjeito" cual lo traspassa tambe pa nos muchanan. Cu e participacion di S.K.O.A. na e programa di certificacion A.C.P., Aruba Excellence Foundation ta continua cu e obhetivo pa sigi diversifica e sectornan di enfoke pa participacion. E informacion brinda, ta informacion cu ta importante pa tur hende cu ta biba y traha ariba nos dushi isla. Brindando servicio cu Zjeito, pues cu amor, autenticidad, orguyo y amabilidad ta djis algun di e balornan cu ta ankra y conecta cu e manera autentico y cordial di brinda servicio na Aruba. Esaki nunca mester bai perdi y pues ta importante pa tur hende ta consiente di esaki.



A.E.F. ta extende su periodo di brinda e curso gratuitamente y ta facilita esaki online via e plataforma di Zoom. Por registra via e website www.acp.aw of manda un email na info@acp.aw.



FELIZ DIA DI BETICO

25 JAN, 2021

E felicidad cu mi ta desea pa mi propio yiunan, ta e felicidad cu mi ta desea pa henter pueblo di Aruba!

Gilberto François
"Betico" Croes





Minister di Husticia,
Seguridad y Integracion



“BETICO , UN ARUBIANO DI CURASON”



Un dia special pa hopi, ta asercando
Recordando
Un arubiano cu a destaca
Den su trabaonan como politico realisa

Un dia pa pueblo celebra, cantando
Faltando
Ketobai amor hamas lubida
Pa su carisma como un bon hende stima

Un dia pa lidernan , reflexionando
Sperando
Ku su ehempelnan , palabranan preferi
Ni cuanto, ni na unda, balornan bai perdi

Un dia pa nos muchanan na skol, sinjando
Comunicando
Ku fe den Dios como e rais
Ketobai cu balor den e amor pa nos pais

Un dia pa nos obreronan, obrando
Logrando
Di mantene nan famia ariba pia
Y sigui biba feliz cu otro den harmonia

Un dia di mas inspiracion, yegando
Pensando
Hunto cu e arubianonan cu no tey mas
Pa hunto sigui recorda y reza pa paz

Un dia, pa ami, Lady Ruth, ta recitando
Inspirando
Pa mi sigui expresa den nos anja cultural
Atravez di mi poemanan pa mi Aruba special

Shonnan, pasa un dushi dia di Betico
reflexionando

Autor : Ruthy”Lady Ruth”Vrieswijk-Bergen
Aruba 25 Januari 2008/ 2021



Nos SNACKS

TA PREPARA PA DIA DI BETICO
DIASABRA 23 JAN LO TIN :
 HALF ROAST CHICKEN
 LOMITO DEN MUSHROOM SAUSE
DIADOMINGO 24 JAN LO TIN:
 CALCO STOBA - GALINJA STOBA
DIALUNA 25 JAN LO TIN:
 PISCA FRESCO HASA - AROS CON POLLO
 CARNI STOBA - SOPI DI OESTER

PA PEDIDO YAMA
585-2585

HASI BO PEDIDO
 TREMPAN

CUATER MORTO Y POR LO MENOS 10 HERIDO DEN UN FUERTE EXPLOSION DI GAS DEN CENTRO DI MADRID

Pa 2'or y 56 di atardi di-aranson, a tuma luga un fuerte explosion di gas den un edificio den pleno curason di e capital di Spaña, Madrid.

El bula practicamente e totalidad di number 98 di e caya Toledo, un edificio di vivienda situa riba e parokia di La Paloma, hunto cu un residencia di hende grandi y cerca di un scol, den cual patio varios escombros a cay.

Te asina leu, a confirma morto di cuater persona. Dos di nan ta hende grandi, un di 85 y uno di 53, ambos dera bao di e escombronan causa pa e derumbe riba camind a publico.

E di tres tabata un elec-

tricista cu tabata purba di drecha e heater di e edificio y e di cuater tabata un pastoor, Ruben Perez Ayala, di 35 aña, kende a fayece na hospital de La Paz, despues cu nan a trat'e di urgencia pa varios herida.

Segun e Arzobispado di Madrid, den e edificio afecta bata tin dos piso di sacerdote, varios local parokial y di Caritas, tur di nan destrosa.

Dos di e sacerdotenan a resulta ileso, mientras cu uno, finalmente a fayece, a wordo traslada pa un centro hospitalario.

Ademas di e fayecimentonan, tabata tin por lo menos dies herido, cu a wordo atendi den un



prome momento riba e acera di e caminda afecta. Segun a informa na un principio Emergencias Madrid, mayoria di nan tabata leve. Entre e heridonan tabata tin un cabayero di 53 aña cu hersenschudding leve ingresa den e Hospital Ramon y Cajal.

Despues di un anochi sigurando e zona, bombieronan ta sigui diahuebs pa benta e edificio abao di un manera gradual, pa evita un derumbe incontrolla di loke ta keda riba pia di e bloke di vivienda. Na momento di e detonacion, e patio di e scol ad-hunto tabata bashi casu-

almente, debi cu e ta sigui ta afecta pa e sneeuw y ijs cu Madrid a bin ta sufri den e ultimo dianan, pa cual no tin victima entre e colectivo estudiantil. Sin embargo, si por aprecia cuantioso dañonan material, como tambe varios vehiculo afecta.

E explosion a wordo documenta pa varios usuario di e rednan social, cu a publica videonan impactante riba plataformanan manera Twitter, unda cu por aprecia e caya cubri pa e escombronan, mientras cu for di e edificio ta sali huma, producto di e vlamnan cu a tuma luga den su interior.

GOOGLE TA FIRMA ACUERDO PA PAGA EDITORNAN FRANCES PA MUSTRA NAN CONTENIDO DEN BUSKEDA

Google a firma un acuerdo cu un grupo di editor Frances, habriendo caminda pa e gigante tecnologico paga pa e derechonan di autor di noticianan riba internet, AP ta informa.

Despues di lunanan di negociacion, Google France y Alliance de la Presse d'Information Generale a anuncia diahuebs cu nan a acorda un cuadro pa e empresa Mericano negosha acuerdo di permisionan individual cu e editornan di e pais.

E gigante tecnologico ya a alcanza acuerdo cu varios medio Frances, manera e corant nacional Le Monde of e semanario L'Obs.

E empresa a hay'e obliga pa negosha cu editor y agencianan di noticia pa uza nan materialnan riba Internet despues di e entrada na vigor di un ley despues cu Francia a comberti den e prome pais den adopta e normanan nobo di derecho di autor di Union Europeo.

Den un principio, Google

a rechasa paga pa e noticianan alegando cu e empresanan di noticia ta beneficia di e miyones di lector cu e search engine ta manda riba nan website.

Sin embargo, aña pasa, corte di apelacion a ordo e

compania cuminsa cu negociacion cu e editornan. Segun e acuerdo, e pagonan ta basa riba criteria manera e cantidad publica cada dia y e trafico mensual di bishita.

Google no a detaya cuanto placa e lo paga e miem-

bronan di e grupo. E empresanan di noticia a pone presion na favor di e reforma di e derechonan di autor na UE, cu e miedo cu periodismo di calidad lo ta menasa pa travesa di e ingresonan pa publicidad pa e companianan



grandi digital.

TA HUUR CONDOMINIUM/ SE ALQUILA CONDOMINIO BONITO Y RECIEN RENOVADO EN CUNUCO

- 2 kamber cu queensize bed, cu airco inverter split unit, un baño.
 - sala cu smart tv y airco
 - Cushina cu Mini fridge 3/4 height, Electric stove y microwave.
- Afl. 1500.00

Prepaid meter via Elmar, at all gas station - Water coneccion

Pa info: 7390101



No inverti pa duna hende trabou so pero inverti den prevencion di berdad

Parlamentario Robert Candelaria

Robert Candelaria miembro di fraccion di AVP, a muestra cu aña 2021 a habri cu 3 asesinato den apensa 15 dia di tempo y lamentablemente, tur indicacion ta muestra cu tur 3 caso serio aki, tin hendenan hoben involvi.

Segun señor Candelaria, a tende di polisnan, cu pa husticia y e arena social e aña nobo no a cuminsa bon, cu hopi caso di problema social riba tur nivel. Problema entre pareha, problema entre mayor y yiu, entre hende cu conoci di otro y tambe esunnan cu ni conoce otro mes.

“Na luga di investiga kico ta pasando y con pa deal cu e situacion, nos ta mira cu politica tradicional ta traha duro contra cambio pa mehoracion, caminda ta sigui cu instiga y polarisa, na luga di soluciona.

Na comienso di e periodo di gobernacion actual, nos a mira e caso cruel cu a tuma luga cu morto di 2 criatura cu a shock Aruba formalmente y esaki a bira algo cu a pone hopi pensa unda nos ta bayendo como sociedad. Algo asina bo ta tende di dje antes talbes cu ta pasa na otro pais, pero no aki na Aruba y lamentablemente hopi a lubida caba y nada a cambia.

Algun a converti esaki den un issue politico y culpa e

gobierno anterior siendo cu e rais ta hopi mas profundo, caminda asina por sigui menciona diferente ehempel con cada persona y cada grupo a interpreta loke a pasa pa nan mes y con cada un a pensa cu mester atende cu esaki.

Nos ta di opinion cu awor mas cu nunca nos pais mester para keto y refleha, mester di estudio pa analisa realmente kico ta pasando, tin un aumento real den problema social den nos sociedad y si esey ta e caso, con grandi y con grave e ta?

E issue aki ta mucho grandi y mucho importante pa e ta djis un instrumento politico of un forma pa haña mas placa pa e field, sin un plan kico e field mester haci cune.

Manera mi tabata bisa den pasado, ora un hende tira un atraco, e no ta wak prome ken ta Minister di Husticia, pero e ta simplemente tira su atraco y den e arena di problemanan social ta mesun cos.

E hende cu pleita of bringa cu otro no ta bay wak ta cua Minister of cua gobierno ta na mando y ta ridiculo pa pensa asina y tog tin algun cu ta haci'e. Mester busca e rais y atende cu e problema den su origen. Gabinete Wever Croes a bin cu e Sociale Crisisplan y nos semper a bisa cu ora algo ta na bienestar general, nos lo sostiene pero segun aña ta pasa, nos por mira cu e resultadonan di e fondo di crisis social no ta suficiente visibel.

Nos sa cu tin hopi profesional trahando duro y tog tin pregunta over e resultadonan y awor nos sa tambe cu cambianan social ta tuma tempo pero hopi ta puntrando nan mes, si e fondo aki so ta e solucion?

Por ehempel, nos mester puntra nos mes si: Soluciona problema social sin



traha pa e persona tin placa pa pone pan riba mesa ta yuda cu algo?

Situacion social mester di un balansa entre e yudansa pa un estabilidad financiero den cada hogar y e subsidio pa e fundacional social. No por tin uno sin e otro.

E Minister di Husticia a priminti di combati high impact crimes y e uso di helikopter pero mi ta kere cu nos ta mira cu crimen cu hopi impacto negativo y doloroso ta aumentando atrobe.

E helikopter no a duna e frutanan desea y laga nos cambia e rumbo te ora nos mira maneho cu si ta yuda di berdad,” Parlamentario Robert Candelaria a declara.

Aña di eleccion a yega y campaña ta bay bira interesante e biaha aki.

Nos sa cu tin un gobierno na mando cu a priminti hopi pero no a cumpli cu e promesanan aki.

E biaha aki nan a haci'e mas dificil pa nan mes, pasobra no ta pueblo so ta wak awor ya cu Hulanda tambe y niun gobierno lo no por haci nada cu Hulanda no aporba.

Mi a nota cu den campaña anterior hende ta gusta tuma idea cu nos presenta y haci manera ta nan idea. Laga nos haci e trabou mas facil pa nan e biaha aki. Si otronan copia loke ta bon, laga nan copia

cu nos ta mira den nos comunidad.

Ban inverti den tackle problema social realmente.

Ban inverti den estudio di kico realmente ta e condicion social di nos pais.

Ban wak unda mester cambia cos y unda e ta bayendo bon caba.

No inverti pa duna hende trabou so, pero pa preveni di berdad.

No pa traha palabra y concepto nobo bunita cu pueblo no ta compronde kico bo ta papiando, pero pa yuda nos siguiente generacion cambia rumbo y haña perspectiva.

Ban stop di papia un cos y hasi otro. Duna bon ehempel.

Sigui polarisa, sigui negativamente atacando otro, ta djis muestra cu bo no tin habilidad pa pensa positivo y no por bin cu solucion real. Solucion no ta bin cu eliminacion di otro pero e ta bin dor di colaboracion cu otro,” Robert Candelaria di fraccion di AVP a muestra.



WASTE HANDLING
CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK
(7 CUBE)

PRIJS SPECIAL
AWG 75,-

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

SKINA CRIYO CATERING Y DELIVERY SERVICE

TEL. of Whatsapp 5948921

NOS TA TUMA P EDIDO TE CU 9.00AM.
NOS TA DELIVER ENTRE 11.30AM - 1.30PM.

PRIJS PA CUMINDA Afl.13.50 y ta inclui 1 refresco.

DIALUNA JANUARI 11,
ALMUERZO COMPLETO PA SOLAMENTE
AFL. 13.50
- POLLO HORNEADO (GALIÑA HORNA)
- CARNE MECHADA
(carni mechads)

DIAMARS JANUARI 12

- PISCA KING FISH MOCHI
(pescsdo el rey en rueda)
- POLLO GUISADO CON CURRY
(CURRY CHICKEN)

DIARANZON JANUARI 13

- CERDO HORNEADO
(roast pork)
- CARNE GUISADO
(carni stoba)

DIAHUEBS JANUARI 14

- CABRITO GUISADO
(cabrito stoba)
- POLLO A LA PLANCHA
(galiña a la plancha)

DIABIerna JANUARI 15

LENGUA DE VACA GUISADO
(lenga di baca stoba)
POLLO FRITO ESTILO BROASTED
(galiña hasa estilo broasted)

Cuminda ta wordó sirbi cuaroz blanco of moro, arepa, banana hasa, salada, sopi y un refresco. Afl. 14,00 pa cuminda.

DIASABRA JANUARI 16. SPECIAL
HACI BO PEDIDO PROMER CU 9.00AM
(Haz tu pedido antes de las 9.00am)
Tel of whatsapp 5948921.

- BBQ SPARE RIBS Y PIA DI GALIÑA
ARoz MORO of AROZ BLANCO, MAISHI,
AREPA, SALADA
Afl. 15,00

- SOPI DI MONDONGO, AREPA, AROZ
BLANCO, BANANA HASA
Afl. 15,00

MINISTER DI DEFENSA DI COLOMBIA TA HOSPITAL DEN E AREA DI "GUIDO CRITICO" DESPUES DI A HAYA CORONAVIRUS



Minister di Defensa di Colombia, Carlos Holmes Trujillo, ta hospitalisa den cuida intensivo di e Hospital Militar di Bogota, debi na un "infeccion respiratorio agudo, secundario na pneumonia viral" door di coronavirus, Presidencia di e pais Suramericano a informa.
Dia 13 di januari ultimo, e Ministerio di

Defensa a comunica cu Holmes Trujillo a sali positivo pa coronavirus y a informa cu e lo keda den funcion di manera virtual.

Sin embargo, dialuna Presidencia di Colombia a nombra den e cargo, di manera provisional, e comandante general di Forasan Militar, Luis Fernando Navarro.



TENE NA CUENTA E USO OBLIGATORIO DI TAPABOCA

HUNTONAN....



FOR DI DISTANCIA



NUMBER 3 4

SOLO Di Pueblo



Lotto Merdia
JANUARI 21 2021

Lotto Anochi
JANUARI 20 2021

CATACHI
Sorteo # 3099
3295
9931
3064
BIG 4
Sorteo # 3099
8774
DIFF
Sorteo # 1155
4983
ZODIAC
Sorteo # 3099
8971
Gemini

CATACHI
Sorteo # 7243
8389
2658
9161
BIG 4
Sorteo # 6287
9598
DIFF
Sorteo # 992
8499
ZODIAC
Sorteo # 5046
9745
Aquario

Lotto Anochi
JANUARI 20 2021

LOTTO 5	02-03-11-12-24
Sorteo # 2151	Joker 33 Letter C
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	130.000,-
8 x Match 4	
167 x Afl. 12,00	

LOTTO DIA	07-17-19-26-28
Sorteo # 5304	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	95.000,-
7 x Match 4	
156 x Afl 8,00	

MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	270.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50,00	
0 x Afl.15,00	

SOLO Di Pueblo
744-0444
CAPT'E Y MAND'E

SOLO SALUD

**NO SALI
DI CAS SI NO
TA UN ACTIVIDAD
ESENCIAL**



**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

**KEDA TUMA MEDIDA DI
HIGIENA Y PROTECCION!**

- Laba man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% of mas.
- Evita di mishi cu bo wowo, nanishi y bo boca.
- Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tir'e afo mesora.
- NO duna hende man pa saluda.
- Evita contacto cu hende malo.

Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101



Abona na
SOLO Di Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entрге den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



Con pa come bon si mi kier laga carni un banda

Pa ta un vegetariano, mescos cu ta un vegan, ta tendencianan social cu ta wordo fundamenta den laga carni un banda, den e base di cierto motibonan manera maltrato animal of door di temanan di salud.

Ambos tendencia cada biaha ta fomenta mas. Expertonan nutricionista a mustra con un dieta ekilibra mester ta basa riba cantidadnan ekitativo cu ta inclui tur e nutrientenan.

Miho bisa, lo saludabel ta come di forma variabel den e cantidadnan necesario y consehabel.

Si bo a laga un banda algun alimento, manera por ehempel carni, bo mester haci'e teniendo na cuenta algun aspecto pa bo organismo no resenti.

Nos ta come hopi carni?

Segim e estidop ANIVES, cu a tuma luga door di e Fundacion Spaño di Nutricion, aproximadamente un 2% di e poblacion na Spaña a stop di come carni di forma diario.

Di e mesun manera, den e estudio aki ta haci referencia na e hecho cu 12% di e poblacion di e pais ano no ta come carni procesa.

Tin cu menciona, e personanan vegano, es decir, personanan cu no ta come ni carni, ni pisca, ta coresponde na un 1% di e poblacion Spaño.

Di un otro parti, a wordo publica e resultadonan di otro estudio unda cu ta mustra un reduccion di e poblacion Spaño cu ta consumi carni cora; un 43% di e Spañonan a reduci su consumo.

Pa stop cu carni no tin consecuencia pa bo salud, bo por sigui e consehonan aki. Di tur forma, bo mester sa con



cada persona ta diferente y tin necesidadnan nutricional distinto, lo mas recomendabel den tur e casonan ta pa haci un cambio gradual, hunto cu un profesional cu por guia y compañabo den e proceso aki.

Tanto na Spaña, como den otro luganan di mundo, consumo di carni cora y carninan procesa a baha den e ultimo añanan.

Come otro proteinnan Na prome luga, ta importante tene na cuenta cu mester sigui consumi proteina cu ta bin di otro alimentonan.

Por ehempel, si bo no ta vegano, webo por ta un alimento proteico y cu vetnan saludabel cu por substitui otro alimento di origen animal.

Lo mas recomendabel ta 4 webo pa siman, of si ta bon 2 blanco di webo pa dia. Si bo tin e opcion, semper lo mas conveniente ta scoge webonan organico, di galiña cu no a wordo maltrata.

Apart di webo, tambe tin otro serie di alimento cu por proporciona un bon base di proteina. No obstante, nunca stop di acudi na un specialist apa e recomienda un bon dieta adecuado p'abo.

Algun di e alimentonan aki ta:

- bonchi.
- Fruta seco.
- Cereal.

pa complementa e alimentacion ora di reduci e consumo di carni. Sin embargo no ta conveniente abusa di su consumo.

Cuida bo consumo di vitamina B12

Vitamina B12, tambe conoci como cobalamina, ta un vitamina soluble den agudo cu ta hunga papel esencial den e

Cualnan ta e rason pa laga carni?

Cuater aña pasa, e Agencia Internacional di Investigacion riba Cancer, un organismo dependiente di WHO, a avisa riba e posibel consecucionan cu por tin e consumo eleva di carni procesa den nos salud.

Principalmente, nan a avisa cu e consumo excesivo por ta relaciona cu cancer colorrectal. E conclusionnan no tabata asina cla encuanto e consumo di carni cora, pero tambe a asocia cu un probabel riesgo den e aparicion di cierto enfermedadnan.

Ademas, di salud, hopi hende ta dicide stop cu carni door di e maltrato animal cu tin den e



• Simia.

Un dato relevante pa tene na cuenta ta cu ora nos hunta cerealnan cu e proteinnan di e bochinan nos por logr haya proteina di miho calidad.

Un ehempel hopi conoci ta bonchi combina cu aros. E calidad y cantidad di proteina ta mas halto cu si nos combina nan cu choriso.

No abusa di e lacteonan Ta importante pa tene na cuenta y, specialmente ora cu bo no ta vegano, cu no ta bon pa abusa di e lacteonan.

Esaki ta debi cu un abuso di e mesun cos por yega na aumenta e nivelnan di colesterol, como tambe genera problemanan digestivo.

Ademas, ta existi opcionnan nobo manera preparadonan di soja y otro opcionnan cu por resulta complementonan alimenticio hopi saludabel pa e pesonanan cu a stop di come carni.

E lacteonan ta idoneo



formacion di sanger cora, e metabolismo di celnan, funcion nervioso y e produccion di DNA.

Den e supuesto caso cu bo a dicide di laga carni, ta probabel cu apesar cu e vitamina aki por almacena den un cantidda ekivalente pa hopi aña, bo por tin un deficit.

Pa e motibo aki mes, ta importante pa bo tin controla bo nivelnan y cu bo ta consumi alimentonan cu ta aporta maner webo, lacteo y spirulina, por ehempel.

industria alimentario, como tambe e perdida di zonanan forestal den e planeta pa uzanan como pastoreo.

Conclusion

Si bo kier stop cu carni, bo tin cu sigura cu, cu bo pautanan nobo di alimentacion, keda cubri tur e necesidadnan nutricional.

P'esey, nos ta recomenda pa bo acudi na un especialista y pa e guiabo den e habitonan alimentario.



Con pa adelgasa cu ayudo di lamunchi

Ora di papia di lamunchi, nos por conta su hopi propiedadnan; e mas conoci ta, ta fuente di vitamina C.

E fruta aki tambe ta antiseptico, purificante y un gran diuretico. Si en caso bo no sa, nos lo bisabo: Bo por adelgasa cu ayudo di e lamunchi, probechando su beneficinan cu algo asina simpel como un thee.

E lamunch ta resulta di ta un opcion hopi popular pa adelgasa, di con facil e ta pa incorpora den e dieta cotidiano.

Su propiedadnan ta yudabo na disminui e retencion di likido, sinti bo mes sacia y haci bo organismo limpi, como resultado e lo facilitabo e perdida di peso.

Su propiedadnan adelgasante

1. E ta contene flavonoide, agente cu ta reduci colesterol y trigliceride.

2. E ta un diuretico natural, loke lo hacibo elimina e toxinan mediante e incremendo di e cantidad di urina.

3. E juice di e lamunchi por tin un composicion similar na esun di nos scupi, ta genera den e stoma e produccion di mas juice gastrico. Esakinan ta descompone e cuminda hopi mas rapido.

4. Su contenido citrico (acido citrico) ta actua maximisando e funcion di e enzimanan cu ta estimulando e higras. Esakinan lo yuda na transforma e alimento den energia.

5. Ta contribui na mehora e digestion y elimina acides, e gasnan y e hinchason. Tambe e ta stimula e produccion



di bilis (necesario pa e digestion), disminuyendo e likidonan molestoso y e materialnan no desea den e curpa.

6. E ta hopi rico den un fibra special yama pectina (fibra soluble). E ta actua fuertemente dne e lucha pa combati antoho. Ta contribui e alcalinizacion di e curpa, loke ta reduci e sensacion di hamber.

7. E juice di lamunchi ta fuente di energia. Si bo ta di esnan cu no ta gusta e idea di haci ehercicio, bo por adelgasa cu e ayudo di e lamunchi. Ademas e ta yuda na mehora e ansiedad.

Con bo por adelgasa cu ayudo di lamunchi

E procedimiento pa obtene un thee di lamunchi ta hopi simpel. Unico cos cu bo tin cu haci ta basha e juice di un lamunchi den un glas di awa lauw.

Ideal ta pa bo bebe e thee

tur mainta na yuna. E awa mester ta puro y no mester ni herbi, ni friu (of ijs).

E temperaturanan extremo ta haci mas dificil e digestion, consecuentemente e

curpa mester esforza su mes mas, loke ta impedi cu e thee ta cumpli cu su funcion.

Un forma eficaz pa adelgasa cu ayudo di e lamunchi ta tum'e fresco

y si ta posibel, totalmente organico.

Cu un porcion di mita lamunchi tur dia, lo ta mas cu suficiente pa bo dieta.

Recomendacion

Pa obtene mayor beneficio di e awa di lamunchi, bo por agrega un poco giner natural raspa. Esaki ta e otro agente adelgasante conoci, asina ta e lo brinda propiedadnan grandi natural.

E lamunchi ta aporta na un cantidad significativa di calorja. Ademas, e ta brinda un serie di nutriente cu ta mehora bo salud.

Asina ta cu no solamente bo por adelgasa cu ayudo di e lamunchi, sino cu e lo yuda mantenebo sano.

Sin embargo, e ta hopi mas efectivo si na bo dieta di lamunchi, bo agrega un rutina integral di ehercicio y un alimentacion balansa. Corda cu e dos factornan aki ta influi hopi mes dene perdida di peso.



SERVICIO Y COMPRA

Schedule Botica na Warda

January 2021



MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
28	29	30	31	1	2	3
				P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas
4	5	6	7	8	9	10
P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Nicolas	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico
11	12	13	14	15	16	17
P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Kibrahacha P'ariba di brug: Botica 4 Centro Medico	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë
18	19	20	21	22	23	24
P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Dakota P'ariba di brug: Botica Aloë	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas
25	26	27	28	29	30	31
P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Eagle P'ariba di brug: Botica San Lucas	P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto	P'abou di brug: Botica Central P'ariba di brug: Botica Seroe Preto

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO
Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmail.com

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, **30% y 50%** di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468 / 593-4387



CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet
Pa trabao di rosamento y cobamento
di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te Januari 2021

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

Ta buska cas pa huur

Call 5694343

Ta buska cas pa compra

Call 5694343

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti

un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora

cu un persona haya e diagnostico cu e ta depresivo, ta haci e anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu e tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Social Crisisplan

HOTLINE

744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIABIERN 22 DI JANUARI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIAHUEBS 21 DI JANUARI 2020 17:00 (21:00 UTC)

TEMPO:
AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE CU UN AWACERO PASAJERO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE BREVEMENTE HOPI NUBLA CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:37 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:06 AM.

BIENTO:
MODERA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST;
FORSA 3 TE 4 (12 TE 30 KM/ORA, 7 TE 16 NUDO).
DEN DIA BASTA FUERTE TE FUERTE DEN RAFAGA;
FORSA 5 TE 6 (31 TE 50 KM/ORA, 17 TE 27 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NO TA PREMIRA CAMBIONAN GRANDI DEN E SITUACION DI WEER DURANTE PROXIMO 24 ORA. DEN ORANAN DI MARDUGA I MAINTA MAS NUBIA LO BAI PASA DE BEZ EN CUANDO RIBA REGION LOCAL CU LOCALMENTE UN AWACERO PASAJERO TE BREVE.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI ZUID Y GENERALMENTE MODERA NA SECTORAN OOST TE NOORDWEST TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO TA FOR DI OOST-NOORDOOST ENTRE 4 PA 6 PIA NA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST. LAMA LO SIGUI BAHA GRADUALMENTE DURANTE PROXIMO DIANAN.

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO PA E PARTINAN OOST TE NOORDWEST TA NA VIGOR Y LO WORDO CANCELA MAYAN MAINTA 6'OR. SINEMBARGO, TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA SIGUI EJERCE CAUTELA NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 25 /	0.0 MM
WESTPUNT: MAX 30 / MIN 27 /	0.0 MM
STA ROSA: MAX 30 / MIN 26 /	0.1 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.

BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE OOST I MODERA
TE BASTA FUERTE; FUERTE DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 30 / 26

Noticia na Español

EEUU

Joe Biden arranca su presidencia con una batería de 15 decretos que deshacen el legado de Donald Trump

Con estas iniciativas, el nuevo presidente de Estados Unidos desmantela en buena medida el legado de su predecesor, Donald Trump, que, a su vez, había impuesto esas medidas por medio de Órdenes Ejecutivas o de acciones administrativas

Suspensión de la construcción del muro en la frontera con México; regreso al Tratado de París contra el cambio Climático; abrogación de la prohibición de entrada en Estados Unidos de los ciudadanos de once países musulmanes, Venezuela y Corea del Norte; retorno a la Organización Mundial de la Salud (OMS); obligatoriedad de llevar mascarillas en edificios y terrenos propiedad del Estado federal... éstas son algunas de las quince Órdenes Ejecutivas firmadas por Joe Biden en su primera tarde en la Casa

Blanca. Aparte, además, hay un proyecto de ley que será presentado hoy en el Senado por el senador Bob Menendez, para iniciar el proceso de regularización de los más de diez millones de inmigrantes indocumentados que hay en Estados Unidos.

Con estas iniciativas, el nuevo presidente de Estados Unidos desmantela en buena medida el legado de su predecesor, Donald Trump, que, a su vez, había impuesto esas medidas por medio de Órdenes Ejecutivas o de acciones



administrativas. Ésa es la clave de este tipo de actos: no son leyes, así que

el presidente puede aprobarlos, literalmente, de un plumazo; pero, por esa

misma razón, su sucesor puede borrarlos solo con su firma.

Italia da un nuevo golpe a la mafia con la detención de decenas de empresarios y políticos

Entre los arrestados hay numerosos "cuellos blancos", personas al servicio de la mafia como autores intelectuales, como un ex diputado democristiano

Cuarenta y ocho personas, entre ellos empresarios y políticos como un ex diputado democristiano, fueron hoy detenidos por colaborar con la mafia calabresa, la 'Ndrangheta', la más poderosa del momento y que ha recibido duros golpes últimamente.

La operación "Basso profilo" (perfil bajo), coordinada por los fiscales de Catanzaro (sur), se ha saldado con el encarcelamiento de 13 personas y con el arresto domiciliario de otras 35. Entre los arrestados hay numerosos "cuellos blancos", personas al servicio de la mafia como autores intelectuales, como el secretario



del partido Unión de Demócratas Cristianos (UDC), Lorenzo Cesa, quien fue diputado hasta 2014 y eurodiputado hasta el 2006. También ha sido detenido el consejero de Presupuestos del gobierno de Calabria, Francesco

Talarico. Cesa, cuya casa en Roma ha sido registrada esta madrugada por la policía, ha dimitido inmediatamente como secretario de su formación y ha asegurado su inocencia y su desconocimiento de los hechos.

La UDC de Cesa, alineada con los partidos de la derecha italiana, cuenta con tres escaños en el Senado y sigue participando en la vida política del país,

hasta el punto de que el pasado martes votaron en contra de la continuidad del Gobierno de Giuseppe Conte.

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .

Hende muher nan entre 45 cu 75 año di edad.
Haci bo mamogram cada 2 año.

Stichting BOB Aruba a muda
Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon: 588-1212 WhatsApps: 594-5020

Nos ta traha solamente cu cita confirma.
Servicio gratis cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !

Noticia na Español

ORIENTE PRÓXIMO

El terror de los ataques suicidas regresa a Bagdad y deja al menos 32 muertos y más de un centenar de heridos

Los ataques suicidas, otrora habituales en la urbe iraquí, se habían desvanecido en los últimos tres años, aplastados por la derrota militar del Estado Islámico en 2017

El primero de los kamikazes simuló estar enfermo. Cuando una multitud acudió a socorrerlo, activó el cinturón de explosivos. El segundo se inmoló poco después en el mercado al aire libre de la plaza Tayaran de Bagdad, en las inmediaciones de la céntrica Tahrir. El doble atentado, el primero que golpea la capital iraquí en más de dos años, ha dejado este jueves al menos 32 muertos y 110 heridos.

un edificio cercano y difundido en las redes sociales, muestra los instantes previos a la segunda detonación cuando decenas de personas recorrían los alrededores de la zona comercial de Tayaran. Las imágenes captan la fuerte explosión y la desolación que le sucede, con una retahíla de cuerpos sobre el asfalto y los supervivientes tratando de huir del horror.



Lugar del atentado hoy en Bagdad

despedazó a la gente que había alrededor", ha relatado un vendedor ambulante que fue testigo de la escena en declaraciones a Reuters. Según el ministro de Sanidad iraquí, Hasan Mohamed, al Tamimi, al menos 32 han perdido la vida y otras 110 han resultado heridas en el ataque. Algunos heridos, sin embargo, se encuentran en estado crítico, por lo que el balance de víctimas podría aumentar en las próximas horas.

Un vídeo, grabado desde

"El atacante se situó en mitad de la multitud y

simuló estar enfermo. Luego voló por los aires y

MÉXICO

16 muertos por coronavirus en la misma familia tras acudir a un funeral en México

"El virus arrasó, acabó con casi toda la familia. Fueron enfermando y muriendo", relata José Martín Chávez Enríquez

José Martín Chávez Enríquez ha perdido a 16 familiares a causa de la pandemia de Covid-19, la mayoría primos y tíos, pero también ha perdido a su



madre, quien falleció hace unos días. "No he tenido tiempo ni de llorar, estoy como pasmado. Mi mamá murió anteayer, mi papá todavía lo tengo enfermo en casa y mi hermana ya logró salir adelante. No sé de dónde me salen fuerzas para seguir con esto", expresó Chávez Enríquez.

El hombre de 32 años, narró que en el 2020 un tío lejano murió de Covid-19 y gran parte de la familia acudió al velorio en un domicilio del vecino municipio de Cuautitlán Izcalli, sin saber a lo que se exponían y muchos parientes se infectaron de coronavirus.

"El virus arrasó, acabó con casi toda la familia. Fueron enfermando y muriendo. Mi mamá de 62 años estuvo en cama, pero se puso grave y la tuve que llevar al Hospital Vicente Villada (en Cuautitlán), no logró sobrevivir y falleció el viernes. La incineré y tengo sus restos en mi casa, porque ni tiempo de ir al panteón".

Su abuelo y tres tíos directos también perecieron por Covid-19.

BBQ DI NESTOR.

Siribana 45a na "Sta Cruz"

AWE CEDE DI BBQ															
CUSHINA DI NESTOR															
TA HABRI DESDE 3 JANUARI DI 11OR TE 4OR															
	<table style="width: 100%;"> <tr> <td>BBQ MIX.</td> <td style="text-align: right;">16,-</td> </tr> <tr> <td>BBQ GALINJA.</td> <td style="text-align: right;">16,-</td> </tr> <tr> <td>BBQ LOIN RIBS.</td> <td style="text-align: right;">17,-</td> </tr> <tr> <td>BBQ SPECIAL.</td> <td style="text-align: right;">27,50</td> </tr> <tr> <td>LOMITO.</td> <td style="text-align: right;">19,-</td> </tr> <tr> <td>PINCHO.</td> <td style="text-align: right;">2,50</td> </tr> <tr> <td>CHORISO.</td> <td style="text-align: right;">4,-</td> </tr> </table>	BBQ MIX.	16,-	BBQ GALINJA.	16,-	BBQ LOIN RIBS.	17,-	BBQ SPECIAL.	27,50	LOMITO.	19,-	PINCHO.	2,50	CHORISO.	4,-
BBQ MIX.	16,-														
BBQ GALINJA.	16,-														
BBQ LOIN RIBS.	17,-														
BBQ SPECIAL.	27,50														
LOMITO.	19,-														
PINCHO.	2,50														
CHORISO.	4,-														
POR JAMA PA PEDIDO OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA <h2 style="margin: 0;">749 7071</h2>															

TEMBLOR MAGNITUD 7,0 TA SACUDI COSTANAN DI FILIPINAS



Un temblor di magnitud 7,0 a keda registra na Filipinas. E foco ta localisa mas of menos 219 kilometer zuidwest di Pondaguitan, den e provincia di Davao Occidental, Servicio Geologico di Merca a informa (USGS).

E movimiento telurico a tuma luga na un profundidad di 95,8 kilometer y te asina leu no tin alerta di tsunami.

Mientras tanto, e Instituto pa vigilancia y mitigacion di erupcionnan volcanico, temblor y tsunami di Filipinas (PHIVOLCS) a señala cu e magnitud di e temblor tabata di 7,1 y a sosode na un profundidad di 116 kilometer.

E temblor a tuma luga aproximadamente pa 8'or di anochi (ora local) y a sinti den varios parti di e islanan.

Ademas, PHIVOLCS ta considera cu no lo bay tin reporte pa daño, pero cu por

tin aftershock. Riba rednan social, algun usuario a reporta cu nan a keda sin coriente despues di e temblor.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Oracion di dia

Un dia carga cu bendicion di Dios cu hopi amor y paz

Hesus a sigui bisa nan: "A traha sabat pa hende y no hende pa sabat" Mc. 2,27

Ora Hesus tabata papia cu e hendenan, E no tawata solamente papia sino E tawata siña e hendenan algun reglanan di bida. Dilanti hendenan cu ta defende e ley cu a wordo duna door di Dios na Moises y mester wordo cumpli sin mas, Hesus ta interpone un orden nobo: e ser humano. Cu esaki E ta indica cu tur norma ta autentico y ta busca solamente pa salba e ser humano. For di e perspectiva aki por revisa nos custumber, leynan y tradicionnan. Nos ta Santifica dia di Señor dedicando na DjE nos diadomingo. Si acaso nos mester traha e dia aki, esaki no necesariamente ta nifica cu nos no ta respecta e dia di Señor, mas bien si nos ta haci uso di e dia pa yuda otro, trece cuminda den cas of cualkier otro cos, forma di yuda comunidad y humanidad nos ta sigui ley di nos Tata Dios y sigur E lo ta contento cu nos.

Oracion: Señor nos ta gradici Bo pa e sabiduria y amor cu Bo ta pone disponibel na nos. Yuda nos pa sigui e caminda corecto, yuda nos compronde, Bo ley y Bo siñansa. Yuda nos pa nos hiba Bo Palabra unda cu nos bay. Yuda nos biba den amor y comunión cu nos rumannan. Amen.



asegura que esta Oración se encontró en el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

lo aquel que rece o lleve encima esta oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia

que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción, será preservada de las tempestades.

que la rece diariamente, no morirá por los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Recitar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo

O R A C I O N

Oh Dios, Todopoderoso, que habéis padecido la muerte de cruz por mis pecados, venid a mi ayuda, Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma corruptiva, derramad sobre mí, toda clase de bendiciones. Por la Señal de tu Santa Cruz apartad de mí todo mal. Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Oh tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas llagas y preciosa Muerte en el memorable Viernes Santo, tened piedad de mí y libradme de todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirme y amarme por toda la eternidad. Amén.

CINCO MORTO DEN UN CANDELA DEN SERUM INSTITUTE OF INDIA: E MAYOR FABRICANTE DI VACUNA NA MUNDO

Cinco persona a fayece den un potente candela registra diaranson den e instalacionnan di Serum Institute of India, considera e mayor fabricante di vacuna na mundo, autoridadnan local a anuncia.

E vlamnan a rondona e planta situa na Manjri, un barrio den e ciudad di Pune, west di e pais. E siniestro no lo afecta e produccion di e vacuna contra COVID-19.

E instalacion unda e candela a tuma luga, ta un edificio di e instituto cu tabata den construccion, mientras cu e planta unda



cu ta fabrica e vacunan no a wordo afecta.

E ekiponan di emergencia a evacua por lo menos cu-

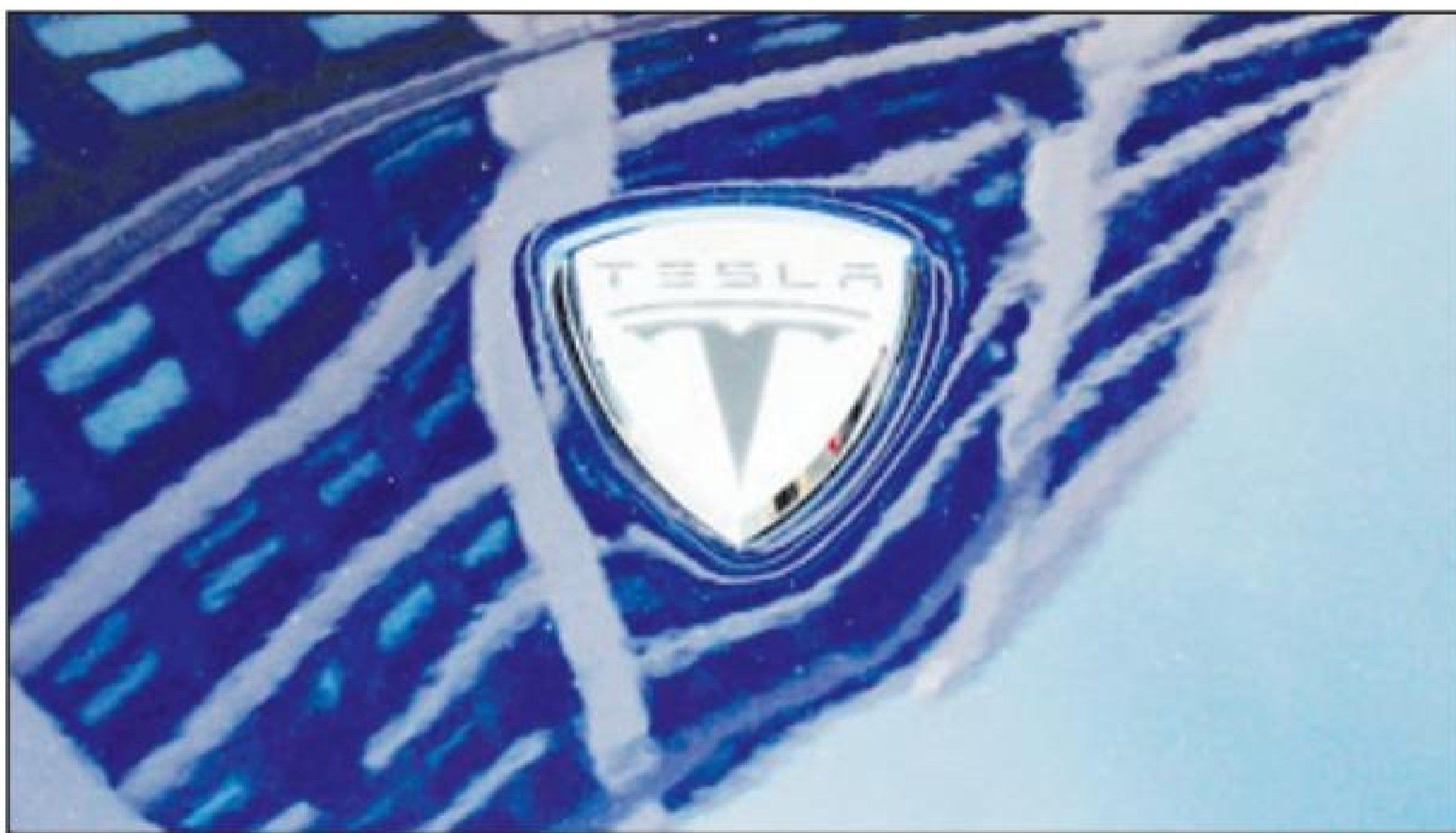
ater persona, pero ora cu a controla e candela, nan a

haya e curpanan sin bida. Ta kere cu e fayecidonan por ta obreronan cu tabata traha den e luga.

E vlamnan tabata riba e di cuater y di cinco piso di e edificio. Causanan di e siniestro ainda no ta conoci.

E alcalde di Pune, Murlidhar Mohol a señala cu e no ta descarta e posibilidad cu esaki a tuma luga pa motibo di weldermento durante e trabao, mientras cu e minister hefe di estado di Maharashtra, unda cu Pune ta, Uddhav Thackeray, a menciona un posibel fayto electrico.

TESLA MODELO 3 TA EXPLOTA NA CHINA



Varios medio Chines a informa riba e explosion di un sedan Tesla den un parkinglot subteraneo di un barrio na Shanghai diamars anochi.

Afortunadamente ningun hende a resulta herida, segun periodistanan for di e empresa lidera pa Elon Musk. Segun Tesla, e explosion

probablemente a ssode den e parti paden di e auto despues cu e bateria a dañá. E detonacion a resulta den un candela cu a dis-

trui tanto e curpa como e interior di e auto. E Tesla Modelo 3 supuestamente a sende na candela despues cu su parti paden a dal contra e tapa di un riool ora cu e conductor tabata parando e auto, e responsabelnan di e empresa a señala, cita pa e corant Xinmin Evening News.

Na 2019, un Tesla Model

S tambe a explota na China, mientras cu na october di 2020 e compania a retira 30 mil vehiculo di Model S y Model X imorta for di e pais Asiatico, debi na problemanan cu suspension, aunke, segun e informena di e compania, a wordo causa mas pa "abuso di e conductor" cu pa un defecto.

Abona na



A BO NO MESTER SALI DI BO CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

HOTLINE
744-0444
CAPT'E Y MAND'E

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor - Marcel Balootje

UN FAMIA RECONCILIA CU DIOS, TA UN FAMIA BENDICIONA

2 Corintios 5 vers 19 ta bisa nos lo siguiente : Esta cu Dios den Cristo tabata reconciliando e mundo cu Su mes , sin tuma nan pica nan na cuenta y e a encarga nos cu e palabra di Reconciliacion.

Cada mayor tin e encargo di reconcilia nan cas cu Dios, pa asina paz y tranquilidad y bendicion por reina den tur Hogar.

Ta algo cu ta sumamente necesario den un hogar, pasobra asina nos ta demostra cu nos ta yiu di Dios, y cu Dios ta na prome lugar den nos bida. E palabra ta bisa nos cu Dios den Cristo tabata reconciliando e mundu cu su mes, y Juan 3 vers 16 ta recorda nos cu Dios a stima e mundo asina tanto cu e a manda cu unico yiu pa ken cu kere den dje no bay perdi, ma ricibi bida eterno, aki nan nos por mira e interes di Dios den nos ,pasobra nos tur ta creacion di Dios, pesey Dios ta interesa pa reconcilia cu nos, pa asina nos por tin Amistad cune pa nos por ta yiunan di Dios. Den nos curazon como mayor mester tin e amor pa reconcilia cu nos yiunan, pero na prome lugar nos mes mester ta reconcilia cu Dios pa asina nos por sinti e amor di Dios pa nos bida, y nos bida lo duna testimonio na nos yiunan con bon Dios ta pa nos. y esey ta esencial pa tur Famia e reconciliacion.

Den lucas Capitulo 15 vers 11 en adelante nos ta mira e parabola di e yiu perdi, y con e tata , tabatin un curazon cu ta reconcilia , y nos tur conoce e historia kico a pasa ora e yiu a bin cas bek.

E relacion entre mayor y yiu , ta unico, e amor di mayor ta bini despues di e amor di Dios, pasobra ningun hende por stima bo yiu mas cu bo mes como mayor , ningun

creche , ningun fundacion, no por reemplaza e amor di mayor.

Nos mester compronde cu nos no por negocia cu nos yiunan, no por laga e mucha haci locual cu e kier, Sali manera e kier, bisti desformal sin respet, Sali riba caya y regresa ora e kier, laga amigo y amiguanan keda drumi lanta manera e yiu kier, huma , bebe of droga manera e kier, no esey no ta educacion esey ta principio di destruccion.

Ta tristo ora cu nos mira con mayornan ta habri man laga bay y bisa cu mi no por mas cu e mucha ey, e ta cansami, mi ta fada, e ta haci mi bida dificil, pero nos tin di corda e mandato cu Dios a duna cada mayor den Efesios 6 vers 4.

Hopi biaha como mayor no por reconcilia cu nos yiu , pasobra nos mes nunca a duna importancia di reconcilia nos bida cu Dios, y nos a kere cu ta algo di religion sin busca drechi cu ta algo cu nos tur tin derechi riba dje cual ta nos reconciliacion cu nos Dios.

Reconciliacion cu Dios ta nifica cu Dios kier drecha cuenta cu nos, como nos tata Todopoderoso e kier nos bon, e no kier nos bay perdi,den 2 Pedro 3 vers 9 ta muestra cu Dios tin pasenshi cu nos y e kier pa nos tur yega na arrepentimiento.

Den Romanos 2 vers 4 e Palabra ta bisa: Of bo ta menosprecia rikesa di Su cariño , tolerancia ,pasenshi , sin sa cu e cariño di Dios ta hiba bo a arrepentimiento?

Mas cu cas grandi, auto , placa, negoshi y tur placer e reconciliacion cu Dios ta mas importante cu tur cos.

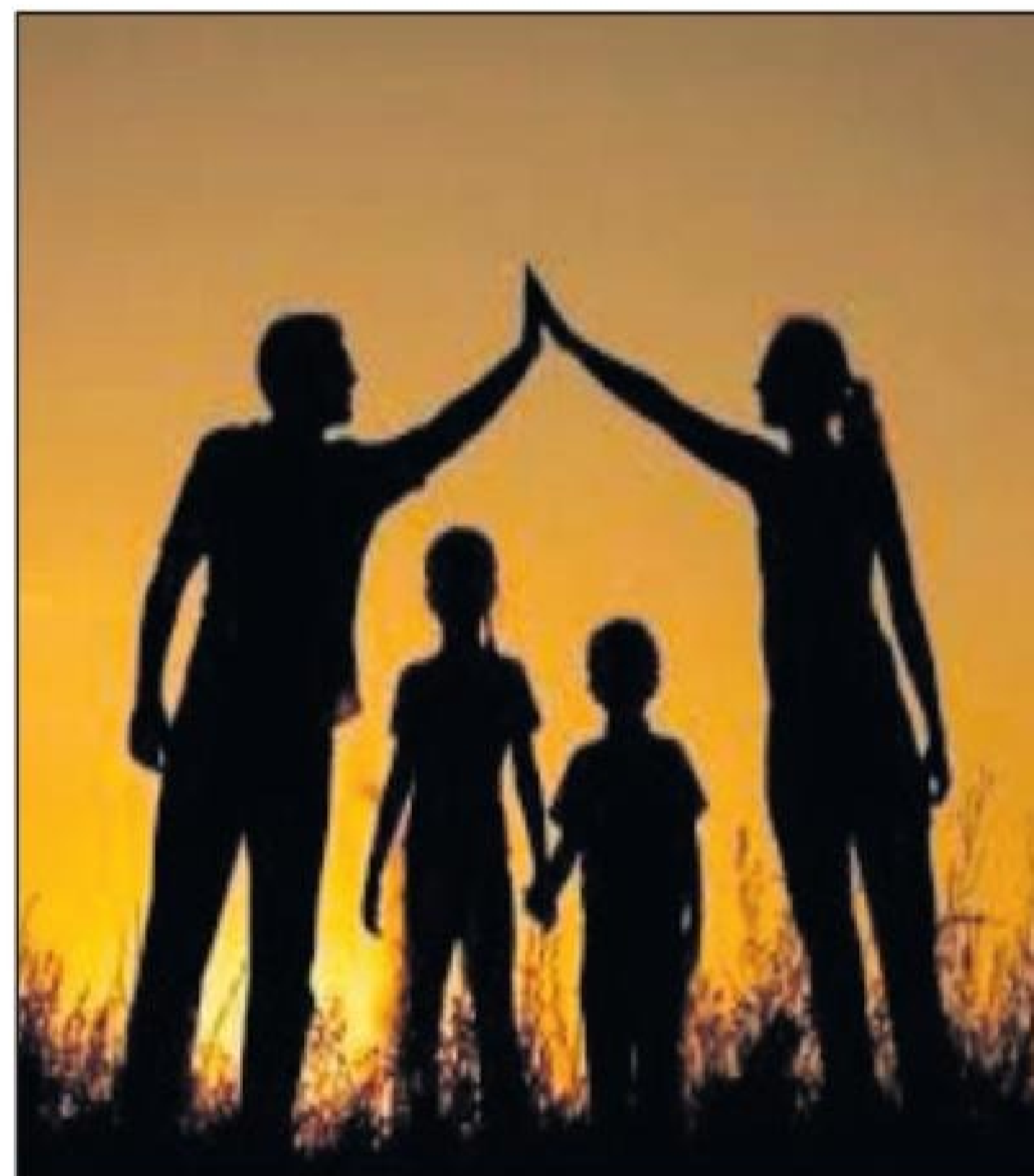
E ta trece paz den nos bida, famia, hogar, nos lo mira su fruta pasobra reconciliacion ta bini di-

rectamente for di e trono di Dios.

Nos tur mester realisa cu Dios kier nos bon, y Dios kier bendiciona tur Famia, y Dios su deseo ta pa nos reconcilia cu E , acepta su yiu Cristo Hesus den nos bida como nos Señor y Salvador y asina tin e segurida di hereda bida eterna.

Awor cu nos ta drenta e delaster siman di 2020 un anja cu hopi complicacion, cual a laga un marca hopi fuerte atras , y hopi di nos a perde sernan keru.

Ban para keto un rato, y reconoce cu nos mester reconcilia nos bida cu Dios, laga nos reconcilia cu Dios y tambe perdona nos prohimo, mescos cu Dios a perdona nos, corda bon cu nos aricibi perdona gratis di Dios,Laga



nos perdona otro sin impone ningun condicion. Dios a duna nos e palabra di reconciliacion pa cada

bida y cada Hogar. Pesey nos ta roga cada Famia riba nos isla sea reconcilia cu Dios.

Fundacion Rancho ta celebra dia di Betico den aire liber



S T I C H T I N G
RANCHO

Conservando historia y cultura di Rancho

Pasa bishita Hof'i Bario Rancho, dall un te natural y participa den e caminata cu lo trece bo den Hanchinan historico y monumento nan den e bario.

Un dia yena cu actividad pa grandi y chicito.

Nos ta warda bo dialuna awor na Centro di Actividad Rancho pa 9.00AM - 12.00PM

FORTALEZA PA FAMILIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

E DIOS DI TUR GRACIA

E gracia di Dios ta gratis, e ta un favor no mereci pasobra Dios den su misericordia, su ta duna gracia. Y ta dificil pa splica of compronde locual Dios ta haci, pasobra ningun hende no por dicidi pa Dios, pero locual ta yama gracia riba nos bida ta nos Obediencia.

Pasobra cu nos wowo humano nos por mira y cu nos mente nos no por compronde e motibo dicon Dios ta haci cierto cos.

Den un palabra bisa Dios no tin favorito, e no ta midi cu dos midi, e no ta discrimina, e ta duna cada ken locual cu nan merece. Y hasta den un situacion hopi malo, desastroso, Dios ta dicidi riba ken e ta pone su gracia.

Ningun hende no por haci nada of ningun obra caminda ta keda stipula cu nan mester di gracia di Dios, pero Dios sinta riba su trono inmovibel den Cielo ta dicidi riba ken su gracia lo cay.

Pasobra como ser humano nos ta lucha y rabia y envidia ora nos mira hende ta prospera, y nos ta bisa cu segun nos pensamiento e persona no merece, pero locual hopi no ta compronde ta cu hora gracia di Dios alcanza bo bida, tur hende ta bay nota cu ta Amistad, no ta favor di hende, no ta compinche, ni tampoco padrino. pero ta Dios mes a hacie. Pasobra tur locua ta di Dios ta carga su Gloria huntu cune, pasobra Dios no ta comparti su Gloria cu hende, por ehempel ora un milager di sanacion tuma lugar, e ta keda completamente comprueba cu ta Dios a hacie. (Lesa Marco 5 vers 25 te cu 28).

E muher a tuma un decision, di obediencia y a laga e sobra den man di Dios, y e milager a sosode.

Kico nos kier splica I sinja nos pueblo awe: Cu door di obediencia e gracia di

Dios lo alcanza nos bida, si nos tende y obedece su palabra, ta spera nos bendicion y gracia. Pasobra desobediencia ta para djis ey banda yamando nos pa asina nos cay den trampa di enemigo.

Den e buki di Genesis Capitulo 6 Beibel ta bisa nos cu mundo tabata den un situacion teribel, y cu Dios a haña duele cu e a traha mundo pasobra tur locual hende tabata pensa y haci tabata maldad.

Pero den tur esey Noe a hanja gracia dilanti di di Dios, esey ta nifica cu den un ambiente malo, perverso, sushi, decadencia, inmoral, abomibabel, cu manifestacion satanico, Noe a scohe pa biba drechi den Obediencia na Dios.

Y e gracia di Dios a cay riba dje, y Dios a bise pa e traha un Arca pa e y su Famia, aki nos tur por mira con importante nos Famia ta pa Dios.

Nos ta den un tempo peligroso, caminda awor nos tur sa cu un virus a wordo traha, y cu forsa di maldad su forsa ta wordo aumenta, un maldad cu ta urgi nos pa bay dilanti di Dios, pa asina e cos aki por wordo para for Once and for All. Y Dios pa me-

dio di su Gracia a duna nos e mecanismo Spiritual pa alcanza su Gracia esey ta den 2 Cronicas 7 vers 14-15-16. Pasobra no ta un virus manda door di Dios, pero Dios tin poder pa caba cu ne den nomber di Hesus, pasobra Dios tin poder pa sana tur Malesa, y corona virus no ta excepcion.

Awor nos ta para dilanti di virus, y cu obediencia na Dios y na tur medida stipula pa Salubridad, y orden publico nos lo por domine y sali for di dje. Na unda obediencia mester cuminsa, e mester cuminsa den cas, serca e mayornan, si un persona no ta obediente den su cas ta dificil pa e ta obediente riba caya, y ta dificil pa e por maneha un posicion caminda ta rekeri obediencia ora e mes no ta obediente.

Laga esaki keda cla den nos tur su bista, pa nos compronde dicon nos tin tanto subi y baha den asunto di covid. Y esaki ta rond mundo, pero den tur e situacion malo aki caminda nos ta mira cu no tin respet, cosnan abominable den bista di Dios ta wordo acepta como cosnan bon, maldad ta wordo legalisa, libertinahe ta

wordo apoya, perversidad ta wordo apoya en grande, pa esnan cu ta haci ganashi grandi for di dje. Nos tin un bon noticia pa bo.

Si abo y bo cas tuma e decision di Obedece Dios, y mantene regla di Salubridad, bo ta atrae Gracia di Dios riba bo Famia. Pasobra den tur e malda existente bo mester sigi sali busca bo pan di cada dia pa bo cuida bo famia, y

pesey e gracia di Dios tey pa abo.

Duna Dios danki pa e aña nobo, y gradi dici Dios pa tur cos, pasobra su Gracia pa mas cu Suficiente pa nos. Nos ta recomendabo pa lesa 1 Pedro 5 vers 10 +11.

Ban permanece den Obediencia na Dios, pa asina su gracia permanece riba nos.

Ahora na


A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entrege den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



Parokia Birgen di Fatima

Milonstraat 9, Dakota, Aruba - tel.: 582-2525/fax: 582-2764

PRESS-RELEASE.

CAMBIO DEN ORARIO DI MISA DIALUNA 25 JANUARI 2021 "DIA DI BETICO"

Reverendo Pastoor Jozef Pelc di parokia Birgen di Fatima Dakota ta participa cu dialuna awor 25 di januari, dia di Betico, lo tin un cambio den orario di misa. Santo Sacrificio di misa lo ta pa 9'or di mainta. Pa 8.20 lo resa Santo Rosario. **NO TIN MISA ANOCHI 7'OR.** Por favor tene bon cuenta cu e cambio.



7		4		1				
	2							
9	1	6			7			2
8		9	1					
2			5		6			7
					9	8		5
4			2		7	1	6	
						2		
				6	5		4	

	1	4		2		5		
5								6
			3		1			
7		5				4		8
2		8				5		9
			9		6			
6								2
	7		1		3		4	

Sopi di Letranan

a s d l n e l a s n t i n a z o s w n a
c a b l u d h u t f e c h o c o l a t e
i n t o s j n l y r s l d j t e n o s g g
i j n o s n a l n u l s j l s n r a t g g n
l a k e n s o r n i l n r o l a y f l n
c l t u r k e y o t f l a b w e j l r o g g
h n t l a o e n r c o s n s l j f s g g s
a d f l k j a s d a c o n t l a s d f s
m s d f o h e n o k k e n e o s a n e n
p u d d i n g e l s e f n s r e n t l e s l
a e k s n z e j e n o a l e n s a l e j
g s n c f e l a c o o k i e s w n a s a
n s d g i n g e r b r e a d z o s w n a
e w o e l t o a s n t e a s o m n e i a
a c n e l d c a n d y c a n e i o n z t
l e n s i n c r l z e r n s o c a v a r i
r o e m n i n c i e n o t n a l s p n s i
m o e n g i a c i r n t o s l a p n t c
z s e n c i k n t o a n e t i l l i e n
s p i e r u e n v o s e r l t o e n t n

turkey
champagne
cava
cookies
pudding

apple
lobster
filling
eggnog
fruitcake

gingerbread
chocolate
pie
cake
candycane